

# L'aratro

PERIODICO DI CONFAGRICOLTURA ALESSANDRIA

"LA TERRA" - EDITRICE Ce.S.A. S.r.l.  
Euro 0,52  
[www.confagricolturalessandria.it](http://www.confagricolturalessandria.it)

N° 5 • MAGGIO 2009 • ANNO XC

Poste Italiane Spa  
Sped. in Abbonamento Postale - D.L. 353/2003  
(conv in L. 27/02/2004 n° 46) art. 1, comma 1, DCB/AL



# Adesso ripartiamo!

# Vi aiutiamo a coltivare i vostri interessi.



## PROGETTO AGRICOLTURA.

PRESTITI, FINANZIAMENTI, COPERTURE ASSICURATIVE,  
CONTI CORRENTI E TANTI VANTAGGI PER GESTIRE  
LA CRESCITA E LO SVILUPPO DELLA VOSTRA ATTIVITÀ.

[www.intesasanpaolo.com](http://www.intesasanpaolo.com)

Messaggio Pubblicitario con finalità promozionale. Per le condizioni contrattuali fare riferimento ai Fogli Informativi disponibili in Filiale. La concessione dei finanziamenti è subordinata all'approvazione della Banca.

**INTESA**  **SANPAOLO**

**Vicini a voi.**

**Filiali di ALESSANDRIA:** Piazza Garibaldi, 58 • Via Dante, 102 • Via Tortona, 2/A Spinetta Marengo • Corso Acqui, 301 • Piazza Mentana, 36/38 • Piazza Della Libertà, 40 • Corso Cento Cannoni, 25 • **Ed a:** **ACQUI TERME,** Piazza Italia, 10 • Via Amendola, 36 • Via Baretto, 1 Angolo Via Ghione • **ARQUATA SCRIVIA,** Via Libarna, 211 • **BISTAGNO,** Corso Italia, 46 • **BOSCO MARENGO,** Via Roma, 6 Bis • **CASALE MONFERRATO,** Via Magnocavallo, 23 • Corso Valentino, 120 • Piazza Castello, 22 • **CASTELLAZZO BORMIDA,** Piazza Vittorio Emanuele, 5 • **CASTELNUOVO SCRIVIA,** Via Nino Bixio, 15 • **FRESONARA,** Via Bosco Marengo, 5/A • **NOVI LIGURE,** Piazza Repubblica, 4 • **OVADA,** Via Cairoli, 139 • Corso Saracco, 35 • **POZZOLO FORMIGARO,** Via Roma, 73 • **SALE,** Via Roma, 6 Bis • **SAN SALVATORE MONFERRATO,** Via Panza, 37 • **SERRAVALLE SCRIVIA,** Via Berthoud, 157 • **TICINETO,** Via Matteotti, 1 • **TORTONA,** Piazza Duomo, 9 • **VALENZA,** Corso Garibaldi, 111/113 • Via Ludovico Ariosto, 8 • Via Camurati, 47 • **VIGNALE MONFERRATO,** Piazza Del Popolo, 1.



## Adesso bisogna rimboccarsi le maniche...



In seguito ai recenti fatti alluvionali di fine aprile siamo stati impegnati in due fasi fondamentali di azione: la prima di urgenza e la seconda di prevenzione perché non si ripetano altri casi in futuro.

Per quanto riguarda la fase di urgenza abbiamo ritenuto opportuno contattare gli Onorevoli **Massimo Fiorio, Franco Stradella e Mario Lovelli** affinché intervenissero in sede parlamentare attivando lo stato di calamità e per l'apertura della Legge 102/04. Ci siamo altresì rivolti al Presidente della Provincia di Alessandria, al prefetto **Francesco Paolo Castaldo**, ai Consiglieri Regionali

**Marco Botta, Ugo Cvallera, Rocchino Muliere, Oreste Rossi, Bruno Rutallo** e ai Comuni interessati all'evento per la definizione dell'area.

Questo è quanto è accaduto per le iniziative di massima urgenza, anche perché l'alluvione si è verificata in un periodo in cui alcune risemine non sono più possibili. Invito dunque gli associati, molti dei quali ho già incontrato giovedì 7 maggio scorso presso i locali dell'associazione, a rivolgersi agli Uffici Zona per poter analizzare ciascun caso.

Adesso stiamo procedendo con l'individuazione di opere, strategie e iniziative congiunte con le Amministrazioni locali provinciali e nazionali (come l'AIPO) per la messa in sicurezza delle aziende agricole esposte così drammaticamente a questi eventi, che oramai si ripetono costantemente.

Non lasceremo nulla di intentato per risolvere questo annoso problema che ci vede soccombere a dispetto di pochi millimetri di acqua caduti. Tutto questo non è più accettabile!

**Gian Paolo Coscia**

## Voto UE: le indicazioni del presidente Vecchioni

**C**approssimiamo a rinnovare i nostri rappresentanti in seno al Parlamento europeo. C'è un po' di stanchezza e di distacco nei confronti di questa Istituzione, forse perché proprio l'idea di Europa si è affievolita nelle nostre coscienze.



*Il sogno di una vera unità politica si è infranto contro le gelosie degli Stati, contro le aberrazioni della globalizzazione, contro un ampliamento dell'Unione non troppo ponderato.*

*Anche la moneta unica non ha costituito il collante sperato pur se portatrice, almeno in Italia, di un processo di moralizzazione e controllo della spesa pubblica e delle tensioni inflattive.*

*Tuttavia, l'Europa dei padri costituenti, che avevano individuato nell'agricoltura il principale fattore di riaggregazione economica e politica dopo il disastro della seconda guerra mondiale, è ancora uno degli obiettivi sui quali richiamare i nostri valori.*

*Il nuovo Parlamento europeo, finalmente, uscirà dal limbo di una insufficiente capacità normativa e orientativa, per assumere il ruolo di vera Camera legislativa degli Stati.*

*In tale contesto è di fondamentale importanza che candidati validi e preparati siano al centro delle nostre attenzioni per essere domani preziosi interlocutori nelle Commissioni di maggior rilievo.*

*Alla base del nostro ragionamento viene dunque privilegiata la professionalità della candidatura piuttosto che l'appartenenza ad una lista. Del resto, in seno al Parlamento europeo, le divaricazioni partitiche si attenuano o addirittura si annullano su temi in cui sono in gioco interessi nazionali e/o settoriali.*

**Federico Vecchioni**

Laratro



DIRETTORE  
**VALTER PARODI**



DIRETTORE RESP.  
**ROSSANA SPARACINO**

TESTATA IN COMODATO ALL'EDITRICE CE.S.A.  
CENTRO SERVIZI PER L'AGRICOLTURA - SRL

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE:  
VIA TROTTI, 122 - AL - TEL. 0131 43151/2

VIDEOPAGINAZIONE E STAMPA:

LITOGRAFIA VISCARDI SNC  
VIA SANTI, 5 - ZONA IND. D4 - AL

AUTORIZZAZIONE TRIBUNALE DI ALESSANDRIA  
N. 59 DEL 15.11.1965  
AUT. DIR. PROV. PT AL N. 75

HANNO COLLABORATO: CRISTINA BAGNASCO, LUCA BUSINARO, MARCO OTTONE, MARIO RENDINA, PAOLA ROSSI, MARCO VISCA.

FINITO DI IMPAGINARE IL 12/05/2009

Consulta il nostro sito  
[www.confagricolturalessandria.it](http://www.confagricolturalessandria.it)



**FEASR**

Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale: l'Europa investe nelle zone rurali



**Programma di sviluppo rurale 2007-2013**

Misura 111.1 sottoazioneB

Informazione nel settore agricolo



15057 **TORTONA (AL)**  
Località S. Guglielmo 3/13  
Tel. 0131.8791  
Fax 0131.879310

ALLUVIONE • ALESSANDRIA E PROVINCIA, 27 E 28 APRILE 2009

# Abbiamo rischiato un altro '94



**A** seguito delle esondazioni che si sono verificate tra il 27 e il 28 aprile scorsi, sarà attivato un coordinamento con le autorità preposte (Comune, Provincia, Regione Piemonte, Autorità di Bacino, ANAS, Prefettura, le tre Organizzazioni professionali Agricole) per definire

l'esatto ammontare dei danni subiti al patrimonio delle aziende, ossia alle colture, alle strutture e agli allevamenti e per rilevare eventuali responsabilità che hanno determinato questo drammatico evento che avrebbe potuto avere conseguenze ben più pesanti di quanto accaduto con l'allu-

vione del 1994" con queste parole il presidente provinciale di Confagricoltura Alessandria, **Gian Paolo Coscia**, ha fatto le prime constatazioni dopo i due giorni di allarme che hanno interessato tutte le zone della nostra provincia.

La grande maggioranza degli agricoltori associati al Sinda-

cato Agricolo sono stati coinvolti: nelle vicinanze di Alessandria, a San Michele, Valmadonna, Valle San Bartolomeo, Castelceriolo, Casalbagliano, Spinetta Marengo, Masio, Casine, Rivalta Bormida, Castelnuovo Bormida, Castelnuovo Scrivia e nel Casalese l'allerta è stata alta e molte persone e ani-



## GUAZZOTTI s.r.l.

PRODOTTI PER RISCALDAMENTO

- VENDITA PRODOTTI PER RISCALDAMENTO, CARBURANTI E LUBRIFICANTI PER AUTOTRAZIONE ED AGRICOLTURA
- ASSISTENZA, CONDUZIONE, MANUTENZIONE ORDINARIA E STRAORDINARIA IMPIANTI DI RISCALDAMENTO
- ASSUNZIONE INCARICO "TERZO RESPONSABILE" (D.P.R. 412/93 - D.P.R. 551/99 e successive modifiche ed integrazioni)
- CERTIFICAZIONE UNI EN ISO 9001: 2000 KI - 047290/01 PER L'ESERCIZIO E LA MANUTENZIONE DEGLI IMPIANTI TERMICI

kiwa



Esercizio e manutenzione impianti termici

VIA TOSCANINI, 2 - ALESSANDRIA - TEL. 0131-25.46.26





mali sono stati fatti evacuare insieme alle attrezzature agricole dalle casine in via precautelativa.

Nei giorni in cui andiamo in stampa si inizia a fare la conta dei danni per l'esondazione e l'eccesso di pioggia e lo scenario non è di certo roseo.

Il grano ha subito gravi danni, perché può rimanere sommerso d'acqua non più di pochi giorni; il mais e le patate quasi certamente non germoglieranno; il loietto, l'erba usata come alimento per gli animali, è sporco di fango e quindi non potrà essere utilizzato; anche la produzione di pomodori subirà forti rallenta-

menti e probabilmente danneggiamenti, in quanto proprio in questo periodo si sarebbero dovute trapiantare le piantine.

*"Abbiamo chiesto lo stato di emergenza e chiederemo lo stato di calamità, perché molte colture primaverili sono state compromesse e dovremo riseminare con ingenti spese aggiuntive rispetto alle già alte attuali"* ha aggiunto il direttore provinciale **Valter Parodi** con una certa preoccupazione per il futuro, affinché situazioni del genere vadano sempre più previste con un'azione preventiva e di controllo permanente.

**Rossana Sparacino**

## Solidarietà per l'Abruzzo

**C**onfagricoltura Alessandria partecipa al cordoglio per le vittime dell'immane tragedia che ha colpito l'Abruzzo aquilano ed esprime profonda solidarietà alle popolazioni così gravemente provate.

Per dare concretezza alla solidarietà, Confagricoltura ha promosso una sottoscrizione con l'obiettivo di realizzare, nelle zone colpite dal sisma, una scuola o un asilo: un'opera che resterà per sempre a una comunità che sta vivendo momenti così drammatici. Per le donazioni è stato aperto un conto corrente con la seguente denominazione: **"Giornale La Provincia/Libera/Confagricoltura-pro terremotati Abruzzo", codice iban: IT730055121141000000001500.**



**CAVALLI**  
IRRIGAZIONE - MACCHINE AGRICOLE

Via Cairoli, 21 15045 SALE (AL) Tel. e Fax 0131.84132

IMPIANTI COMPLETI PER IRRIGAZIONI E TUBAZIONI SOTTERRANEE IN PVC

**POZZI TRIVELLATI E PRATICHE PER AUTORIZZAZIONI**

VENDITA E ASSISTENZA POMPE

VERTICALI E SOMMERSE

caprari



Dal 1949  
tutto per  
l'irrigazione



IRRIGATORI SEMOVENTI RM

MOTOPOMPE  
DI QUALSIASI  
POTENZA





# Dopo l'emergenza incontro con i Parlamentari, il Prefetto, i Consiglieri Regionali e il Presidente della Provincia



**C**onfagricoltura Alessandria e le altre Organizzazioni di categoria agricole, per conto dei propri associati, ancora una volta colpiti da un evento alluvionale, quello del 27 e 28 aprile scorsi, denunciano i danni subiti, che si sintetizzano in distruzione delle colture autunnali e primaverili, perdita delle scorte, danni agli allevamenti, alle strutture, agli impianti, ai macchinari, alle attrezzature e alle abitazioni.

Le tre OOPP sono fermamente convinte che sia necessario porre fine a queste catastrofi, perché non si ripeta ciò che è successo nel 1994.

Tale opera di prevenzione, a loro avviso, va attuata con la puntuale manutenzione dei fiumi e dove necessita, con la ricalibratura e il dragamento degli stessi; e ancora bisogna intervenire allo stesso modo sugli affluenti (torrenti, rii, ecc.) e proibire la cementificazione selvaggia.

Le stesse Organizzazioni, attraverso la testimonianza degli associati più anziani, sono perfettamente a conoscenza del fatto che i fiumi, anche in passato hanno presentato fenomeni di esondazione, ma mai con questo impeto e con danni così ingenti e frequenti. Tutti si chiedono perché ora si comporta in questo modo...

Prima di passare alle richieste concrete, preme osservare quanto segue: per questa allu-

vione, gli argini costruiti dopo il '94, sono stati di fondamentale importanza, perché hanno protetto persone, città, paesi; però l'acqua imbrigliata negli argini ha creato un danno ancora maggiore ai terreni e alle aziende presenti in queste aree.

Tra l'altro si tratta di zone, un tempo fertillissime, che sono ora danneggiate a seguito della costruzione successiva degli argini. Pertanto, è chiara la collaborazione che gli agricoltori hanno dato e danno. Ora gli stessi chiedono che lo "Stato" riconosca il loro sacrificio con aiuti concreti e significativi ogni qualvolta i fiumi esondano e che vengano posti in essere con automatismi, evitando burocrazia e lungaggini.

Ecco le richieste, che le tre Organizzazioni agricole hanno avanzato in diversi incontri agli Onorevoli **Franco Stradella**, **Masimo Fiorio** e **Mario Lovelli**, al Prefetto **Francesco Paolo Castaldo**, ai Consiglieri Regionali **Marco Botta**, **Ugo Cavallera**, **Rocco Muliere**, **Oreste Rossi** e **Bruno Rutallo**, al presidente della Provincia **Paolo Filippi** e all'assessore all'agricoltura  **Davide Sandalo**, affinché nell'ambito del loro ruolo, intervengano presso gli organi preposti:

1) Dichiarazione immediata





- dello stato di calamità.
- 2) Applicazione della legge 102/2004, escludendo il vincolo della percentuale minima di danno della P.L.V., come successo nel 1994, onde pagare totalmente il danno subito.
  - 3) Sospensione per un tempo congruo di tutti i pagamenti relativi a imposte, tasse, tributi; inoltre la sospensione di tutti gli adempimenti verso lo Stato, sia quelli volontari periodici, sia quelli coattivi o già azionati attraverso l'Agenzia delle Entrate, con l'invio di avvisi bonari o cartella esattoriale. (La sospensione è prevista dallo Statuto del Contribuente ai sensi dell'art. 9 della Legge 212/2000).
  - 4) Sospensione del pagamento dei contributi previdenziali, assistenziali e del premio delle assicurazioni contro gli infortuni e le malattie professionali.
  - 5) Sospensione del pagamento delle rate di mutuo e possibilità di rinegoziazione degli stessi, in quanto l'alluvione è causa di forza maggiore.

- 6) Rilocalizzazione dei centri aziendali, come è avvenuto nel 1994 nei comparti dell'artigianato, del commercio e dell'industria, con incentivi concreti a fondo perduto.
- 7) Possibilità di costruire argini a difesa del centro aziendale.
- 8) Dichiarazione di queste terre come zone svantaggiate.
- 9) Inserimento nell'attuale sistema assicurativo, con le cosiddette polizze multi rischio, anche dell'evento catastrofico dell'alluvione limitatamente a queste aree, ovviamente con significativo contributo del costo della polizza, a carico dello Stato.
- 10) Completamento immediato del pagamento delle indennità di esproprio relative alla costruzione degli argini non ancora ultimate dopo il 1994.
- 11) Pagamento immediato della Pac 2008 e di tutte le misure previste dal Psr per le aziende alluvionate che ad oggi non hanno ancora percepito questi aiuti.
- 12) Pagamento della Pac e delle misure previste dal Psr relative all'anno 2009 subito

dopo la presentazione delle domande (entro giugno 2009). Relativamente alle misure agroambientali del Psr prevedere il pagamento dell'aiuto alla coltura sia nel caso abbia subito la distruzione totale o parziale, sia nel caso non sia stata possibile la semina.

Poiché è chiaro che il territorio e l'agricoltura hanno un legame stretto e importantissimo, le tre Associazioni auspicano per il futuro una maggiore collaborazione con gli agricoltori, attraverso i rappresentanti delle loro associazioni, e l'ente pubblico, ogni qualvolta si progettano interventi sul territorio.

Una precisazione finale: gli agricoltori devono rivolgersi alle Associazioni per segnalare ai Comuni i danni subiti.

Gli agricoltori lanciano veramente un grido di aiuto e di dolore, poiché questo disastro li colpisce in un momento di grave crisi economica per il settore. Per questo chiedono a tutte le autorità interpellate un impegno incondizionato alle loro istanze.

R.S.



## Culle

Il 9 maggio è nata **VITTORIA OTTONE**, figlia del nostro collega della Zona di Tortona, nonché responsabile fiscale di Confagricoltura Alessandria, Marco Ottone e di Michela.

Felicitazioni ai neo genitori, alla nonna, nostra associata Rosa Bergaglio e al marito Gianfranco, allo zio Fabrizio e alla nonna Anna Massa da Confagricoltura Alessandria, dalla Zona di Tortona e dalla Redazione de L'Aratro.



Il 9 maggio è nata **AGNESE MONCALVO**. Al papà Valter, collaboratore del nostro associato Giuseppe Catto de Il Carrettino di Rivalta Scrivia, alla mamma Claudia e ai parenti tutti, le più vive felicitazioni da Confagricoltura Alessandria, dalla Zona di Tortona e dalla Redazione de L'Aratro.



Il 5 maggio scorso è nato **GREGOR**. Ai genitori Lucia Mazzarello e Stefano Ruhe, nostri associati dell'Azienda Agricola "I giardini e le fronde" di Casaleggio Boiro ed al fratello Teodor i più sinceri auguri da Confagricoltura Alessandria, dalla Zona di Novi Ligure e dalla Redazione de L'Aratro.





## ASSEMBLEA ANNUALE 2009

## L'extra alberghiero traina il comparto: parola di Agriturist!

**M**ercoledì 6 maggio presso l'ultimo agriturismo nato in associazione, "La Serra" di Massimo Cervetti, sito in Frazione Serra di Quattordio, si è svolta l'Assemblea annuale dei Soci di Agriturist Alessandria, l'associazione agrituristica di Confagricoltura Alessandria. Numerosi gli argomenti posti sul piatto dalla presidente provinciale e regionale Rosanna Varese, che come sempre ha avuto le idee chiare sul da farsi. Iniziando il discorso dagli ultimi risultati della ricettività nostrana, non poteva mancare un accenno alle ultime tre festività di Pasqua, 25 aprile e 1 maggio e ai relativi ponti.

"A Pasqua - ha affermato la presidente Varese - l'agriturismo ha sempre registrato buoni risultati di presenze: l'arrivo della primavera premia il contatto più stretto con la natura e la tradizione gastronomica della Festività invita alla scoperta delle specialità tipiche della cucina regionale. Sulla Pasqua 2009 però, secondo le stime della nostra associazione, è pesata l'incertezza delle scelte delle famiglie, più o meno coinvolte nelle sofferenze del portafoglio, attuali o temute per l'immediato futuro".

Risultati dunque deludenti, tenendo anche conto del fatto che la Pasqua di quest'anno è caduta



a metà aprile, in una stagione decisamente più rassicurante sotto il profilo meteorologico, rispetto alla Pasqua del 2008, che è stata a fine marzo. Tanto più che il 35% degli agriturismi ha dichiarato di avere investito in promozione più dello scorso anno ottenendo, nel 41% dei casi, un maggior numero di consultazioni del proprio sito internet.

Vi è anche stata in proporzione una diminuzione dei visitatori stranieri che generalmente, dovendo investire di più sul viaggio di trasferimento, si fermano più a lungo (da 4 a 7 giorni). La situazione sembra essere solo leggermente mutata per quanto concerne la Festa della Liberazione d'Italia e il lungo weekend del

Primo Maggio: gli agriturismi associati ad Agriturist, ma le stime sono simili per tutti gli addetti del comparto, hanno registrato il 5% in meno di presenze rispetto a Pasqua. Rimangono sostanzialmente stabili gli italiani, mentre diminuiscono gli stranieri.

"È vero che la vacanza si accorcia a meno di tre giorni un po' per tutti, ma è più facile che il turista, specialmente chi arriva dalla città, effettui molte vacanze brevi e fugge spalmate nel corso dell'anno. Non dobbiamo quindi scoraggiarci, in quanto i margini di crescita del settore ci sono - ha detto Rosanna Varese - come dimostra l'aumento di presenze registrato da tante aziende agricole, che hanno imparato a "raccontare" il territorio che le circonda e a guidare gli ospiti alla scoperta della cultura minore, della natura, dello shopping tipico, enogastronomico o artigianale che sia".

Internet si conferma di gran lunga il mezzo preferito per avere informazioni; ma sono poi la cordialità e la qualità dell'accoglienza a generare ritorni e passaparola, consolidando una clientela affezionata che trova il calore di un ambiente quasi familiare.

Resta il fatto che in questo pe-

riodo la spesa per le vacanze soffre, ma è altrettanto vero che milioni di persone continuano a viaggiare, dall'Italia e dall'estero. "Come settore e come Paese - ha concluso la Presidente - dobbiamo rimboccarci le maniche e intercettare più domanda possibile, convincendo la gente che da noi si sta bene, ci si ritempra, ci si diverte, si torna a casa ricaricati e culturalmente più ricchi. L'agriturismo vince quando ha fiducia nei propri mezzi, cioè in quegli aspetti dell'ospitalità che gli sono peculiari e quindi più congeniali. Si deve partire dalla campagna, dalla natura, dagli spazi verdi e dall'aria aperta; e proseguire con l'agricoltura, la scoperta del cibo genuino, della buona tavola, dei cibi DOP e IGT, sempre più ricercati. Stiamo registrando uno straordinario successo delle escursioni: a piedi, a cavallo o in bicicletta, gli agrituristi preferiscono scoprire quello che offre il territorio e il paesaggio vicino alle nostre aziende. L'agriturismo si sceglie soprattutto per questo; e a questa esigenza, che definirei vacanza di relax, deve dare risposta".

Non a caso in provincia di Alessandria, secondo le statistiche dell'Assessorato al Turismo provinciale, il comparto extra alberghiero è cresciuto maggiormente rispetto a quello alberghiero nell'ultimo anno.

"I nostri associati sono anche ben formati ed informati su come organizzare il proprio lavoro e sulle normative in vigore nel Paese ad ogni livello amministrativo - ha aggiunto la segretaria di Agriturist, Cristina Bagnasco - Agriturist nazionale ha infatti aggiornato di recente il manuale interno per gli iscritti con tutte le direttive, le leggi e i nuovi orientamenti di Agriturist. Sicuramente, dunque, uno strumento utile di lavoro".

R. Sparacino



vendita diretta  
carni e prodotti  
tipici del territorio



Strada Provinciale 88, Castolecchio - A1r - davanti al Casello Autostradale A1r EST  
Tel. 334 1838149 - info@sapori4casale.com - www.sapori4casale.com





## Produrre pomodori. Se ne è parlato alla Fiera di San Giorgio

Alla Fiera di San Giorgio Confagricoltura Alessandria da anni partecipa con gli stand istituzionale e delle aziende agricole associate, nonché con un momento di aggregazione.

Per l'edizione 2009, che si è svolta dal 18 al 26 aprile scorsi presso la Caserma Valfre di Alessandria, il Sindacato Agricolo degli imprenditori provinciali ha organizzato un evento nell'ambito delle iniziative legate al Piano Strategico di Alessandria 2018 "Specchi Strategici". Mercoledì 22 aprile dalle 21 presso la Sala Edoardo Martino della Caserma Valfre Confagricoltura ha presentato il convegno "Il pomodoro da conserva: risorsa importante per il territorio alessandrino".

"La coltura del pomodoro da industria in provincia di Alessandria sta diventando sempre più una realtà rilevante sia in termini di superfici investite, sia in termini economici. Per questo crediamo sia una buona alternativa alla cerealicoltura e dunque rientri in quelle alternative che favoriscano lo sviluppo economico delle nostre aziende agricole associate" ha commentato in apertura il presidente provinciale **Gian Paolo Coscia**.

Nella scorsa annata agraria, secondo le fonti tecniche di Confagricoltura Alessandria, in provincia sono stati coltivati circa 1500 ettari con una produzione di circa 1 milione quintali di pomodoro fresco. Per questa campagna di coltivazione si prevedono aumenti delle superfici lavorate a pomodoro dell'ordine del 30%, con conseguenti aumenti delle produzioni attese.

Allargando gli orizzonti al panorama nazionale, la scorsa campagna si è conclusa con una produzione italiana di circa 53 milioni di quintali su una superficie di circa 75000 ettari; per il 2009 le previsioni di semina sembrano attestarsi a circa 85.000 ettari coltivati a pomodoro con un incremento di circa il 13% rispetto al 2008 e un quantitativo contrattato con l'industria di 65 milioni di quintali (condizione che innalza la quantità contrattata del 12,5% rispetto ai 58 milioni di quintali del 2008).

Questi incrementi assumono maggiore peso se si guardano i dati relativi al solo Nord Italia, che quest'anno si attesterebbe a produrre 29 milioni di quin-

tali di pomodoro (4 milioni di quintali in più dello scorso anno) con aumento di oltre 16 punti percentuali.

L'aumento delle superfici investite ha inoltre provocato la riduzione dell'aiuto accoppiato che passa dai 1300 €/ha del 2008 ai 1100 €/ha del 2009, secondo le stime effettuate per quest'anno.

"Alla luce di questi dati, se confermati, e consapevoli dell'esperienza maturata nel 2004, non si può stare nè allegri nè tranquilli. — ha affermato il presidente della Sezione di Prodotto del pomodoro, **Giovanni De Marco** — Quello che si può dire quasi con certezza è che sarà una campagna di raccolta lunga e faticosa, che ci vedrà impegnati dall'ultima settimana di luglio alla prima di ottobre. Si presume ci possano essere dei problemi nei conferimenti iniziali a causa dei ritardi nelle operazioni di trapianto delle varietà precoci che si traducono in contemporaneità di maturazione e raccolta per parecchi ettari di prodotto con conseguenti intasamenti nelle fabbriche. Possiamo solo augurarci che questa non sia un'annata particolarmente produttiva, per evitare i problemi vissuti nel 2004 e nel 2005 con centinaia di ettari di pomodori lasciati a marcire nei campi".

Queste problematiche sono dovute da una parte alla crisi dei cereali che ha liberato superfici a favore del pomodoro, coltura considerata più redditizia dagli agricoltori, dall'altra all'operato di alcune OP che smettono di avere come fine la programmazione e la difesa del reddito dei propri associati. "Sono convinto che se si cambiasse i regolamenti delle OP e si decidesse di contribuire alla gestione dell'associazione non più sulla base dei quintali di prodotto conferito, ma sulla base del risultato economico procurato ai soci si riuscirebbe a correggere quella malsana abitudine di rincorsa ai nuovi soci e quindi a nuovi e più quintali di prodotto da commercializzare a scapito del reddito di tutti gli associati. Molte volte noi agricoltori tendiamo a dimenticare che le associazioni siamo noi stessi e non sono entità astratte nate dal nulla; dobbiamo iniziare a correggere questa visione delle cose che per noi è solo deleteria" ha aggiunto Giovanni De Marco.

Se sono confermate le voci di parte industriale che parlano di scorte di pomodoro invendute da riportare sulla prossima campagna la congiuntura non appare delle più rosee almeno per il breve periodo.

Circa lo stato dei trapianti e la previsione sulla raccolta ha relazionato il consigliere **Luigi Ricaldone**, che ha detto: "In questa fase, dopo numerosi giorni di pioggia, ci troviamo con una situazione trapianti che si ferma a circa un 10% del programmato, mentre normalmente la percentuale è del 35/40%. Abbiamo già perso 10 giorni di trapianto e quindi di raccolta. In caso di un decorso normale della stagione produttiva, avremo una sicura concentrazione della maturazione del pomodoro con conseguente intasamento delle industrie di trasformazione".

Quindi, assumerà una grande importanza un'accurata collaborazione tra l'industria e la parte agricola (Op e agricoltori), prima e durante la raccolta per cercare di ottimizzare al meglio le consegne, evitando problemi qualitativi di sovra maturazione, dannosi sia per il produttore che per il trasformatore.

"In effetti, la Tomato Farm è la prima azienda di trasformazione del pomodoro in Piemonte" ha detto nel suo intervento **Davide Bottazzi**, responsabile dell'Ufficio Agricolo di Tomato Farm "Auspichiamo una col-

laborazione fattiva tra noi e gli agricoltori e un evento di questo tipo non fa che andare in questa direzione. Inoltre, da tecnico posso suggerire agli imprenditori agricoli di puntare su varietà di pomodoro molto resistenti alla sovra maturazione. La scelta varietale è importante perché se la qualità è alta ne giova sia l'agricoltore che consegue una maggiore remunerazione sia l'industria che lo trasforma che ottiene migliori rese".

Infine, i relatori hanno fatto un accenno alla Politica Comunitaria, affermando che se ci fosse stato più coraggio anticipando il disaccoppiamento totale già da questa annata, si sarebbero evitati gli eccessi che ci sono stati. Il presidente Coscia ha concluso: "Purtroppo i giochi sono fatti, per cui dobbiamo far passare al meglio questa annata e prevedere dei correttivi per il futuro. Una cosa è certa, il pomodoro sarà sempre una coltura di indubbio interesse, visto che i consumi a livello mondiale salgono di circa il 3% all'anno. Dalla nostra parte abbiamo un territorio provinciale particolarmente vocato e ancora sfruttato pochissimo e una fabbrica di trasformazione in zona che è la più nuova del Nord Italia e la più avanzata dal punto di vista tecnologico".

Rossana Sparacio



Il brindisi inaugurale della Fiera di San Giorgio tra il direttore provinciale **Valter Parodi**, il vice sindaco **Paolo Bonadeo**, il sindaco **Piercarlo Fabbio** e il presidente della CCIAA di Alessandria **Piero Martinotti**, presso gli stand degli associati nel Padiglione dei Sapori.

Nell'edizione 405 hanno partecipato la Cantina Sociale di Mantovana, il Carrettino di Rivalta Scrivia, Mariotto Claudio di Tortona e Tenuta San Martino di Altavilla/Vignale Monferrato.



# Centrale del Latte Alessandria e Asti

www.centralelattealessandriaeasti.com



# IVA per cassa: le novità attuative

L'art 7 D.L. 29-11-2008 n. 185 convertito con modifiche in L. 28-01-2009 n. 2 (decreto anti-crisi) ha esteso, in via generalizzata, la **disciplina delle operazioni soggette ad Iva ad esigibilità differita a tutte le cessioni di beni e alle prestazioni di servizio imponibili effettuate nei confronti di soggetti che agiscono nell'esercizio d'impresa, arte o professione.**

Fra tali soggetti sono evidentemente compresi anche gli enti non commerciali che operano nell'esercizio di attività imprenditoriali.

Il decreto prevede, ai fini dell'adesione al regime, che il cedente o prestatore abbia realizzato nell'anno solare precedente, o in alternativa, preveda di realizzare, in caso di inizio attività **un volume d'affari non superiore a € 200.000**; il comma 4 del medesimo articolo prevede inoltre il venir meno della possibilità di usufruire dell'opzione a partire dalle operazioni effettuate successivamente al momento in cui

è superato tale limite e quindi per tali operazioni si applicherà il criterio generale dell'Iva a esigibilità immediata.

L'esigibilità differita comporta che:

- le fatture vengano emesse ed annotate nei termini ordinari;
- l'imposta sia contabilizzata solo al momento dell'incasso del corrispettivo;
- la detrazione per il cessionario o committente possa essere esercitata solo quando il **venditore/prestatore ha incassato il corrispettivo.**

Il differimento dell'esigibilità non è peraltro illimitato in quanto in ogni caso **decorso un anno dal momento di effettuazione dell'operazione**, ove il pagamento non sia ancora avvenuto, il cedente o prestatore dovrà comunque far confluire l'Iva in liquidazione periodica; allo stesso modo l'imposta risulterà detraibile per il cessionario/committente a partire da tale liquidazione.

Si ricorda che il differimento dell'esigibilità del tributo è del tutto



facoltativo e non obbligatorio e quindi i soggetti potranno scegliere anche per ciascuna operazione se adottare il differimento o meno. Oltre alla ricordata soglia relativa al volume di affari, il sistema di liquidazione dell'Iva per cassa è soggetto ad ulteriori limiti applicativi:

- per soggetti che si avvalgono di **regimi speciali** (produttori agricoli, agriturismo, attività connesse forfait, ecc.);

- per operazioni effettuate nei confronti di soggetti che applicano il sistema Iva del reverse charge (rottami, beni usati, ecc.). Nel caso di incasso parziale del corrispettivo il decreto attuativo prevede che l'imposta sia da computare pro-quota al momento di ciascun pagamento.

Per usufruire del differimento dell'esigibilità dell'imposta è necessario che in fattura sia espressamente richiamata la norma in questione con la dicitura **"Operazione con imposta ad esigibilità differita ai sensi dell'art. 7 D.L. 29-11-2008 n. 185 conver-**

**tito con modifiche dalla L. 28-01-2009 n. 2"**.

Per quanto riguarda l'individuazione della data di pagamento o incasso, determinante per l'esatta imputazione in liquidazione dell'Iva occorrerà far riferimento all'eventuale data di quietanza rilasciata all'atto del pagamento o alla data di pagamento mediante i vari mezzi di pagamento:

- **bonifico bancario**: giorno di avvenuto accredito con distinta bancaria;

- **assegno bancario**: giorno di pagamento mediante consegna del titolo al creditore;

- **contanti**: giorno di effettivo pagamento con prova;

- **carte di credito**: giorno di effettivo utilizzo del mezzo elettronico di pagamento.

**Le regole dell'Iva per cassa sono in vigore dal 28 aprile 2009.**

**I nostri Uffici sono a disposizione per ogni eventuale informazione in merito.**

Pagina a cura di Marco Ottone

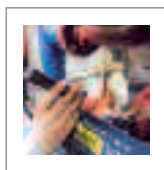
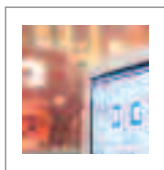
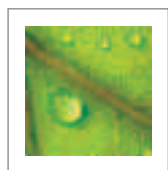
## Due mesi in più per richiedere il "bonus energia"

**L**e famiglie in condizioni di bisogno, appartenenti ad un nucleo familiare con indicatore ISEE non superiore a 7500,00 euro oppure in particolare disagio fisico, avranno due mesi in più per presentare la richiesta ai Comuni del bonus elettrico con effetto retroattivo a tutto l'anno 2008. Lo ha stabilito l'Autorità per l'energia con delibera ARG/el 49/09 che posticipa al **30 giugno p.v.** la scadenza entro la quale presentare la domanda al proprio Comune di residenza per richiedere i benefici del bonus arretrati a tutti i mesi precedenti del 2009 e 2008.

Si ricorda inoltre che tale scadenza riguarda esclusivamente il bonus retroattivo; resta infatti sempre possibile presentare la domanda in ogni momento, anche dopo il 30 giugno, per beneficiare del bonus per i 12 mesi successivi.

**I nostri Associati possono rivolgersi presso gli Uffici Zona per tutte le informazioni in merito.**

**Restiani** energia in evoluzione



sicurezza\_competenza\_efficienza  
innovazione\_ecologia\_economicità

tanti buoni motivi per scegliere il leader  
nella gestione del calore





# NOTIZIARIO PATRONATO ENAPA

a cura di Paola Rossi

## ANF: assegno al nucleo familiare

L'assegno al nucleo familiare (Anf) è una prestazione nata per supportare le esigenze economiche della famiglia del lavoratore dipendente e del pensionato da lavoro subordinato.

Spetta anche ai lavoratori parasubordinati, iscritti alla Gestione separata, che non sono assicurati ad altre forme pensionistiche obbligatorie e non sono pensionati e pertanto pagano l'aliquota contributiva nella quale è compresa la quota che serve a finanziare il fondo per gli assegni per il nucleo familiare, per la maternità, e l'indennità di malattia. Sono esclusi i lavoratori autonomi dell'agricoltura e i pensionati ex lavoratori autonomi, ai quali invece spetta il vecchio "assegno familiare".

L'ANF viene determinato sulla base della consistenza numerica e reddituale complessiva del nucleo familiare.

L'assegno per il nucleo familiare spetta al lavoratore o al pensionato se il reddito complessivo del nucleo familiare non supera determinati limiti, stabiliti annualmente. Sono considerati componenti del nucleo:

- il coniuge (non legalmente separato)
- i figli minori e maggiorenni inabili



- i fratelli, le sorelle ed i nipoti minori o maggiorenni inabili

Il reddito da considerare per verificare il diritto a questa prestazione è quello percepito nell'anno solare precedente il 1° luglio di ciascun anno.

Sono rilevanti i redditi di qualsiasi natura conseguiti da ciascun componente del nucleo (redditi da lavoro dipendente, reddito della

casa di abitazione, pensioni dirette e pensione ai superstiti erogate da Stati esteri ecc. Sono esclusi: le rendite vitalizie Inail, le pensioni di guerra, le pensioni tabellari, le indennità di accompagnamento, i trattamenti di fine rapporto, le indennità di trasferta, lo stesso assegno per il nucleo familiare.

La prestazione è erogata a condizione che il 70% del reddito complessivo del nucleo derivi da lavoro dipendente (oppure da pensione o da altro trattamento previdenziale).

L'importo dell'assegno è direttamente proporzionale al numero dei componenti della famiglia ed inversamente proporzionale al reddito complessivo degli stessi: in sostanza, se il reddito familiare è basso e gli aventi diritto sono tanti, l'assegno sarà più consistente. Ogni anno, vengono pubblicate delle tabelle, che riportano i limiti di reddito e gli importi dell'assegno, relativi alle diverse tipologie di nucleo e rapportati al numero dei componenti dello stesso.

I lavoratori dipendenti, siano essi pubblici o privati, presentano la domanda al proprio datore di lavoro. I pensionati invece devono inoltrare domanda direttamente all'Istituto di previdenza competente.

**LASCIA FARE A NOI.**  
CON IL C.A.A.F. CONFAGRICOLTURA SEI LIBERO DA OGNI PENSIERO.

**730 RED ICI ISEE UNICO**

CONFAGRICOLTURA

**ENAPA** Sede di Alessandria - Via Trotti, 120  
Tel: 0131.263845 - Fax: 0131.305245  
www.cafconfagricoltura.it - Email: enapa@confagricolturalessandria.it

Il C.A.A.F. Confagricoltura Pensionati srl opera sull'intero territorio nazionale tramite apposite Società di servizi costituite dalle organizzazioni della Confagricoltura. Recapiti e indirizzi dei nostri sportelli sono disponibili nella sezione "cerca i nostri centri" del sito internet [www.cafconfagricoltura.it](http://www.cafconfagricoltura.it)

### I PRINCIPALI SERVIZI OFFERTI DAL C.A.A.F.

- 1) 730:** è il modello per la presentazione dei redditi rivolto a **contribuenti dipendenti e pensionati.**

Si compila con maggiore semplicità e minore quantità di dati; il controllo della regolarità della dichiarazione e la responsabilità per eventuali errori di calcolo non sono del contribuente ma del C.A.F.

Presentando il 730 al C.A.F. il contribuente ha assolto ogni obbligo; eventuali crediti o debiti risultanti verranno rimborsati o trattenuti direttamente dal sostituto d'imposta (datore di lavoro o ente pensionistico).

Il 730 va presentato al C.A.F. nel periodo che va dal 1 aprile al 31 maggio.

- 2) UNICO:** è il modello per la presentazione della dichiarazione dei redditi rivolto a tutti i contribuenti. Anche per la compilazione e l'invio telematico del mod. Unico ci si potrà avvalere del C.A.F.

- 3) ISEE:** è una dichiarazione sostitutiva unica con validità annuale necessaria per la richiesta di prestazioni sociali agevolate o per l'accesso ai servizi di pubblica utilità.

#### LE PRESTAZIONI SOCIALI AGEVOLATE SONO:

- Assegno per il nucleo familiare con tre figli minori.
- Assegno di maternità.
- Asili nido - mense scolastiche - prestazioni scolastiche.
- Agevolazioni per tasse universitarie (ISEEU).
- Prestazioni del diritto allo studio universitario (ADISU).
- Agevolazioni per servizi di pubblica utilità (Telecom, Acea).
- Servizi socio sanitari.

- 4) RED:** è una dichiarazione destinata a tutti i soggetti titolari di pensioni gestite dall'Inps, dall'Inpadap e dell'Ipost. Gli interessati alla verifica dei dati reddituali ricevono dai suddetti Enti il mod. Red che dovrà essere presentato al C.A.F. entro i termini della presentazione del mod. 730. Il servizio per l'assistenza è gratuito.

- 5) ICI:** per il calcolo dei bollettini il contribuente dovrà fornire le rendite catastali dei fabbricati.

- 6) MISURE PER IL WELFARE STATE:** social card, bonus famiglie.

### ALTRI SERVIZI UTILI PER IL CITTADINO

- **SINDACATO NAZIONALE PENSIONATI CONFAGRICOLTURA**

Tutela e assistenza pensionati.

- **PATRONATO ENAPA**

Attività di informazione e assistenza sociale.



# NOTIZIARIO SINDACATO PENSIONATI

a cura di Paola Rossi

## Il nostro mensile aumenta la tiratura

*L'Aratro anche per gli iscritti del Sindacato Pensionati*

**I**l Sindacato Pensionati difende gli interessi materiali e morali degli associati pensionati, imprenditori agricoli a titolo principale e coltivatori diretti.

È socio unico del CAAF Confagricoltura - Pensionati. Fa parte del coordinamento CUPLA, che raggruppa i sindacati pensionati dell'agricoltura, commercio e artigianato a livello nazionale, e del CERA del quale fanno parte i sindacati pensionati dell'agricoltura presso il COPA.

È presente nell'Assemblea di Confagricoltura e nel Comitato Direttivo.

Il 28 gennaio 2008 si è riunito il Consiglio Direttivo del Sindacato, eletto nel corso dell'Assemblea generale del 25 novembre 2007, per il conferimento delle cariche sociali per il triennio 2008-2009-2010.

I Consiglieri attualmente in carica sono: **Carlo Balossino, Giovanni Bianchi, Angelo Maria Cagno, Maria Daville, Roberto Dellaca', Adriano Ghiglione, Silvia Musso, Luigi Negri, Bruno Patrucco, Adele Pezzano e Nerea Pozzi.**

All'unanimità il Consiglio ha eletto presidente la signora **Maria**

**Daville** della Zona di Alessandria, mentre da febbraio 2009 alla vicepresidenza è stata nominata Silvia Musso.

I dirigenti della Confagricoltura Alessandria, a riconoscimento dell'opera svolta a favore del Sindacato Pensionati dalla sua costituzione ad oggi, hanno conferito al dott. **Carlo Balossino** la carica di Presidente onorario.

Data l'importanza che ricopre il Sindacato all'interno di Confagricoltura Alessandria, a partire da questo numero de L'Aratro, la Redazione ha deciso di ampliare

lo spazio dedicato alle informazioni che maggiormente interessano gli iscritti pensionati, che sono più di tre migliaia. Gli stessi pensionati a partire da maggio 2009 riceveranno l'Organico di Stampa direttamente a casa, come gli associati di Confagricoltura Alessandria.

In totale vi saranno dunque circa 4500 abbonati al periodico L'Aratro. Si tratta di un bel traguardo, che la Direzione ha voluto raggiungere per portare l'informazione agricola a quante più persone possibile.

**Rossana Sparacino**



## Emissione RED 2009

*Obbligo trasmissione entro il 30 giugno*

mento (fino al 30 giugno dell'anno successivo).

I soggetti percettori di prestazioni collegate al reddito devono effettuare la comunicazione dei dati reddituali entro il 30 giugno di ciascun anno.

Trascorso tale termine, e, in caso di omissione della presentazione della comunicazione reddituale, previo avviso da parte degli enti previdenziali e decorso inutilmente il termine di 30 giorni dal ricevimento dello stesso, verrà sospesa l'erogazione della prestazione a partire dal rateo del mese di ottobre.

In caso di omessa presentazione del modello Red entro il 30 giugno i pensionati potranno comunicare i dati reddituali entro il medesimo termine dell'anno successivo. Tale ravvedimento permetterà il ripristino della prestazione nel mese successivo alla comunica-

zione dei redditi e l'erogazione degli arretrati. Se invece tali redditi verranno presentati dopo il 30 giugno dell'anno successivo, la prestazione verrà ripristinata dal mese successivo ma senza la corresponsione degli arretrati.

Fino ad oggi, al pensionato che ometteva la presentazione del modello RED non veniva sospesa la prestazione collegata al reddito; i redditi venivano sollecitati l'anno successivo con l'emissione di una richiesta RED con doppia annualità.

Da quest'anno a coloro che ometteranno di presentare la dichiarazione RED entro il termine, a seguito di un ulteriore sollecito da parte dell'ente erogatore della prestazione, tale quota aggiuntiva verrà sospesa a partire dal mese di ottobre.

**Ulteriori informazioni presso i nostri uffici dell'Enapa.**

**I**l decreto legge 30 dicembre 2008 n. 207 (cosiddetto decreto mille proroghe), convertito nella legge 27 febbraio 2009 n. 14 ha introdotto un'importante novità in tema di prestazioni previdenziali e assistenziali legate al reddito.

Il decreto individua i soggetti interessati alla verifica reddituale, ovvero il beneficiario della prestazione collegata e il coniuge; l'anno di riferimento (l'anno solare precedente il 1° luglio di ciascun anno); il termine per la corresponsione del relativo tratta-

**C.A.A.F.**  
Confederazione Nazionale dei Contadini e Agricoltori Italiani

Il C.A.A.F. è l'unico sindacato italiano che rappresenta tutti i coltivatori diretti, imprenditori agricoli, e pensionati.

Il C.A.A.F. è il solo sindacato italiano che offre ai propri iscritti un servizio di consulenza gratuita e personalizzata per risolvere i problemi di tutti i coltivatori diretti, imprenditori agricoli, e pensionati.

Il C.A.A.F. è il solo sindacato italiano che offre ai propri iscritti un servizio di consulenza gratuita e personalizzata per risolvere i problemi di tutti i coltivatori diretti, imprenditori agricoli, e pensionati.

**C.A.A.F.**  
Via Italia, 122 - 15100 Alessandria  
e-mail: [info@caafagricoltura.it](mailto:info@caafagricoltura.it)  
tel. 011 431512 - fax 011 263842

## Proroga detrazioni INPDAP

*Scadenza 6 giugno*

**L'**Inpdap ha concordato con la Consulta nazionale dei Caf la proroga per la trasmissione telematica dei modelli detrazioni 2009 al 6 giugno p.v.

Pertanto la mensilità sulla quale verrà effettuata l'erogazione delle detrazioni ad oggi elaborate sarà luglio.

Ai cittadini che non risponderanno alla richiesta del modello detrazioni, entro la data del 6 giugno, verranno revocate, nella mensilità di luglio, le detrazioni per familiari a carico provvisoriamente attribuite. In questa fase non verrà fatto nessun recupero.

Qualora anche successivamente a giugno il cittadino non rispondesse alla richiesta di detrazioni, nella mensilità di dicembre verranno recuperate le detrazioni applicate nei primi sei mesi.

**Gli uffici dell'Enapa sono a disposizione per ulteriori chiarimenti.**





## PROROGA AGEVOLAZIONI CONTRIBUTIVE PER ZONE MONTANE E SVANTAGGIATE Lavoro occasionale di tipo accessorio (voucher)

Prestazioni che esulano dal mercato del lavoro. D.l. 5/2009 convertito in legge 33/2009

Si porta a conoscenza degli associati che sul Supplemento Ordinario alla Gazzetta Ufficiale n.85 dell'11/4/2009 è stata pubblicata la legge 9/4/2009, n. 33 di conversione del decreto legge 10/2/2009 n. 5, con la quale sono state previste rilevanti novità in materia di lavoro e previdenza agricola che qui di seguito sinteticamente si illustrano.

### AGEVOLAZIONI PER ZONE MONTANE E SVANTAGGIATE (ART. 8-OCTIES)

L'art. 8-octies ha prorogato al 31 dicembre 2009 la misura delle agevolazioni contributive per i datori di lavoro agricolo operanti in zone montane e svantaggiate prevista dall'art. 01, c.2, della legge 11/3/2006, n. 81.

Come si ricorderà, tali agevolazioni — originariamente scadenti il 31 dicembre 2008 — erano già state prorogate al 31 marzo 2009 dall'art. 1-ter del d.l. n.171/2008, convertito in legge n.205/2008.

Con il provvedimento in commento le agevolazioni in questione sono state prorogate fino alla fine del 2009. Pertanto per tutto l'anno in corso la misura delle riduzioni contributive è la seguente:

- 75% nei territori montani particolarmente svantaggiati;
- 68% nelle zone agricole svantaggiate, com-

prese le aree dell'obiettivo 1 di cui al regolamento (CE) n. 1260/1999.

### Lavoro occasionale di tipo accessorio (art. 7-ter, c. 12)

Il comma 12 dell'art. 7-ter ha apportato consistenti modifiche alla normativa in materia di lavoro occasionale di tipo accessorio (voucher) prevista dalla legge Biagi (art. 70 e ss. del d.lgs. 276/2003), estendendone ulteriormente l'ambito di applicazione.

In particolare la norma citata prevede che le prestazioni occasionali di tipo accessorio possano essere rese, nell'ambito delle attività agricole di carattere stagionale, oltre che dai pensionati e dagli studenti con meno di 25 anni, anche dalle "casalinghe". La norma, tuttavia, non chiarisce espressamente cosa debba intendersi esattamente per "casalinghe", considerato che tale categoria di soggetti sembra rivestire più un connotato sociale

che giuridico.

Le Amministrazioni competenti (Ministero del lavoro e INPS) forniranno precisazioni al riguardo. Da parte nostra rileviamo come una disposizione legislativa che in qualche modo circoscrive la categoria in questione è la legge 493/99, che ha introdotto l'obbligo assicurativo INAIL contro gli infortuni domestici e che definisce casalinghe (e casalinghi) "le persone di età compresa tra i 18 e i

## Rinnovo del contratto provinciale di lavoro 2008-2011 Nuove retribuzioni per gli operai agricoli e florovivaisti - corrisponsione 2ª rata aumento salariale

Come già comunicato in precedenza il 29/09/08, è stato raggiunto l'accordo per il rinnovo del Contratto provinciale di lavoro, valido per il quadriennio 2008/2011.

- L'accordo prevede aumenti che a regime corrispondono al 6,5%, da calcolarsi sulla paga in vigore al 31/12/2007, e verranno corrisposti in due rate come in appresso:

- a decorrere dal 1° ottobre 2008 aumento pari al 3,5 %;

- a decorrere dal 1° aprile 2009 aumento pari al 3,0 %;

- In conseguenza di quanto sopra abbiamo redatto le sottoriportate tabelle retributive in vigore dal 1° Aprile 2009.

### Tabelle salariali: operai agricoli a tempo indeterminato Tariffe in vigore dal 1° aprile 2009

Comprehensive degli effetti dell'accordo del contratto provinciale del 29/09/2008 e nazionale del 06/07/2006

A R E E	CATEGORIA	Salario contrattuale provinciale mensile	Paga giornaliera	Compenso per ogni giorno festivo	PAGA ORARIA			
					Ordinaria	Strordinaria 30%	Festiva 45%	
1ª	SPECIALIZZATO "SUPER" senza scatto	con 1 scatto	1.381,631	55,321	80,215	8,511	11,064	12,341
		con 2 scatti	1.394,411	55,835	80,961	8,590	11,167	12,455
		con 3 scatti	1.407,191	56,348	81,705	8,669	11,270	12,570
		con 4 scatti	1.419,971	56,855	82,440	8,747	11,371	12,683
		con 5 scatti	1.432,751	57,369	83,185	8,826	11,474	12,798
	SPECIALIZZATO senza scatto	con 1 scatto	1.318,797	52,806	76,569	8,124	10,561	11,780
		con 2 scatti	1.331,297	53,306	77,294	8,201	10,661	11,891
		con 3 scatti	1.343,797	53,807	78,020	8,278	10,761	12,003
		con 4 scatti	1.356,297	54,307	78,746	8,355	10,862	12,115
		con 5 scatti	1.368,797	54,808	79,472	8,432	10,962	12,226
2ª	QUALIFICATO "SUPER" senza scatto	con 1 scatto	1.254,556	50,232	72,836	7,728	10,046	11,206
		con 2 scatti	1.266,486	50,713	73,534	7,802	10,143	11,313
		con 3 scatti	1.278,416	51,187	74,222	7,875	10,237	11,419
		con 4 scatti	1.290,346	51,668	74,919	7,949	10,334	11,526
		con 5 scatti	1.302,276	52,143	75,607	8,022	10,429	11,632
	QUALIFICATO senza scatto	con 1 scatto	1.189,852	47,645	69,085	7,330	9,529	10,628
		con 2 scatti	1.201,212	48,100	69,745	7,400	9,620	10,730
		con 3 scatti	1.212,572	48,555	70,405	7,470	9,711	10,831
		con 4 scatti	1.223,932	49,010	71,064	7,540	9,802	10,933
		con 5 scatti	1.235,292	49,465	71,724	7,610	9,893	11,034
3ª	COMUNE senza scatto	con 1 scatto	1.081,819	43,316	62,808	6,664	8,663	9,663
		con 2 scatti	1.091,709	43,712	63,382	6,725	8,742	9,751
		con 3 scatti	1.101,599	44,109	63,958	6,786	8,822	9,840
		con 4 scatti	1.111,489	44,505	64,532	6,847	8,901	9,928
		con 5 scatti	1.121,379	44,902	65,108	6,908	8,980	10,017
	COMUNE senza scatto	con 1 scatto	1.131,269	45,298	65,683	6,969	9,060	10,105

Le paghe orarie sono rapportate in funzione dell'orario di lavoro, che è di 39 ore settimanali. I valori fissi degli scatti di anzianità sono i seguenti: € 9,89 per gli operai comuni, € 11,36 per gli operai qualificati, € 11,93 per gli operai qualificati super, € 12,50 per gli operai specializzati, € 12,78 per gli operai specializzati super. Trattenute: gli importi delle trattenute mensili a carico degli operai sono: 8,84 sull'imponibile previdenziale, per il F.A.P.; 0,20 % sull'imponibile previdenziale per il C.A.C. e € 0,25 giornaliero per il S.I.M.I..



Martedì 21 aprile è mancata



### ANNA ARLORIO

mamma del Direttore della Zona di Tortona Massimo Gonella e degli associati Armando e Gianni della Zona di Tortona. Confagricoltura Alessandria, il presidente Gian Paolo Coscia con il Consiglio Direttivo, il vice presidente provinciale Giacomo Lodi, il presidente di Zona Gianfranco Castellotti con il Consiglio di Zona, il direttore provinciale Valter Parodi con i collaboratori tutti, gli enti collaterali e la Redazione de L'Aratro si stringono al dolore della famiglia Gonella per il grave lutto.

### RINGRAZIAMENTO

Massimo, con Flavia e Roberta, con i fratelli, con le cognate, con i nipoti e i pronipoti, profondamente colpito per le manifestazioni di affetto e di stima ricevute, porge un sentito ringraziamento ai colleghi, ai dirigenti e agli agricoltori associati di tutta la Confagricoltura della provincia di Alessandria.





65 anni che svolgono in via esclusiva attività di lavoro in ambito domestico". Questa, vista anche l'affinità di materia, potrebbe essere un utile riferimento per l'individuazione della categoria. Ma le novità in materia di voucher non finiscono qui. La medesima legge estende infatti la possibilità di rendere prestazioni accessorie anche ad un'altra categoria di soggetti e cioè ai "perceptor di prestazioni integrative del salario o con sostegno al reddito", ossia i disoccupati ed i lavoratori in mobilità o in cassa integrazione, anche in deroga. Tali soggetti, in via sperimentale e per l'anno 2009, possono rendere prestazioni occasionali di tipo accessorio in tutti i settori produttivi (e quindi anche in agricoltura) nel limite di 3.000 euro l'anno, senza perdere i relativi trattamenti a carico dell'INPS.

Da ultimo si sottolinea che ai giovani con meno di

25 anni di età regolarmente iscritti all'università o ad altro istituto scolastico è consentito rendere prestazioni occasionali di tipo accessorio in qualsiasi settore produttivo (e quindi anche in agricoltura) il sabato e la domenica e durante i periodi di vacanza, compatibilmente con gli impegni scolastici. A nostro avviso questa disposizione - che ha carattere generale - dovrebbe consentire l'utilizzo di tale categoria di soggetti (studenti con meno di 25 anni) anche per attività agricole non stagionali.

**Prestazioni che esulano dal mercato del lavoro (art. 7-ter, c. 13)**

Altra importante novità è stata apportata dal comma 13 dell'art. 7-ter in materia di lavoro occasionale agricolo dei parenti e degli affini.

Viene estesa ai parenti ed affini fino al 4° grado (in precedenza fino al 3° grado) la possibilità di

rendere prestazioni in modo meramente occasionale o ricorrente di breve periodo, senza che ciò configuri, in ogni caso, rapporti di lavoro autonomo o subordinato.

Per avere una migliore cognizione della portata della modifica è bene precisare che parenti di 4° grado sono, ad esempio, i cugini, finora esclusi dall'ambito di applicazione della norma (art. 74, d.lgs. 276/03).

Vale anche la pena di ricordare che per tali prestazioni non deve essere prevista la corresponsione di alcun compenso, salvo il rimborso spese, e che le prestazioni medesime possono essere rese in favore non solo dei coltivatori diretti, ma anche degli altri imprenditori agricoli, come chiarito a suo tempo dalle amministrazioni competenti (nota del Ministero del Lavoro n. 186 del 25.02.2005 e circ. INPS n. 91 del 22.07.2005).

**Incentivi all'assunzione (art. 7-ter, c. 7)**

Il comma 7 dell'art. 7-ter introduce una particolare forma di incentivo per l'assunzione di lavoratori espulsi dal mercato del lavoro.

Viene infatti previsto che ai datori di lavoro, che non abbiano sospensioni dal lavoro in atto ai sensi dell'articolo 1 della legge 23 luglio 1991, n. 223, e successive modificazioni, che senza esservi tenuti assumono lavoratori destinatari per gli anni 2009 e 2010 di ammortizzatori sociali in deroga, licenziati o sospesi per cessazione totale o parziale dell'attività o per intervento di procedura

concorsuale da imprese non rientranti nella disciplina di cui alla medesima legge n. 223 del 1991, venga concesso dall'INPS un incentivo pari all'indennità spettante al lavoratore, nel limite di spesa autorizzato e con esclusione di quanto dovuto a titolo di contribuzione figurativa, per il numero di mensilità di trattamento di sostegno al reddito non erogate. Tale incentivo è erogato attraverso il conguaglio con le somme dovute dai datori di lavoro a titolo di contributi previdenziali e assistenziali, fermo restando quanto previsto dall'articolo 8, comma 4-bis, della citata legge n. 223 del 1991.

La formulazione della norma in commento lascia dubbi circa i possibili beneficiari dell'incentivo, giacché, pur parlando genericamente di "datori di lavoro", fa poi riferimento ad una disposizione legislativa (articolo 1 della legge 23 luglio 1991, n. 223) che riguarda esclusivamente le imprese industriali che occupano più di 15 dipendenti.

Anche su questo aspetto sarà dunque opportuno che le Amministrazioni competenti (Ministero del lavoro e INPS) forniscano precisazioni e modalità operative.

Pagina a cura di **Mario Rendina**



Il 10 aprile è mancato il  
comm.

**PIETRO GAVIO**

all'età di 75 anni, fratello amatissimo del Comm. Marcellino Gavio e padre dei nostri associati Marcello e Raffaella.

Alla moglie Elda, ai figli e al fratello Marcellino le più sentite condoglianze da Confagricoltura Alessandria, dal vice presidente Giacomo Lodi, dal presidente della Zona di Tortona Gianfranco Castellotti con il Consiglio di Zona, dal direttore di Zona Massimo Gonella con i collaboratori, dal direttore provinciale Valter Parodi con i collaboratori tutti e dalla Redazione de L'Aratro.

Il presidente Gian Paolo Coscia, a nome di tutta Confagricoltura Alessandria, vuole ricordare la figura di un uomo che si è distinto dal punto di vista imprenditoriale in diversi campi e anche in agricoltura, dando il proprio contributo per far crescere il settore primario alessandrino.

È stato un esempio per tutti noi di abnegazione, professionalità, capacità imprenditoriali e grandi valori morali. Lo ricorderemo sempre.

• • • • •  
Domenica 3 maggio scorso è mancato

**MARIO RICOTTI**

nostro caro associato della Cascina Rosano di Pontecurone. Le più sentite condoglianze da Confagricoltura Alessandria, dalla Zona di Tortona e dalla Redazione de L'Aratro alla figlia Maria Luisa e al marito, a tutti i fratelli e i nipoti tutti.

• • • • •  
Il 4 maggio è mancato  
**MARIO GAY**

di Montecastello. Lascia la moglie Silvia, i figli Gianni e Sergio, nostri associati della Zona di Alessandria, le nuore e i nipoti Marco, Viviana e Claudio cui Confagricoltura Alessandria, la Zona di Alessandria e la Redazione de L'Aratro porgono sentimento di cordoglio.

## Tablelle salariali: operai agricoli a tempo determinato

### Tariffe in vigore dal 1° ottobre 2008

Comprehensive degli effetti dell'accordo del contratto provinciale del 29/09/2008 e nazionale del 06/07/2006

CATEGORIA Uomo e Donna oltre 16 anni	Comune	Qualificato	Qualificato Super	Specializzato	Specializzato Super
Paga normale	8,698	9,56	10,084	10,607	11,103
paga straordinaria feriale	10,698	11,759	12,403	13,047	13,657
paga festiva e notturna	11,699	12,858	13,563	14,266	14,933
<b>DA 14 A 16 ANNI</b>					
Paga normale	7,828	8,604	9,076	9,547	9,992
paga straordinaria feriale	9,628	10,583	11,163	11,743	12,29
paga festiva e notturna	10,528	11,572	12,207	12,841	13,439

Tali tariffe orarie sono comprensive del terzo elemento, calcolato in base a festività nazionali e infrasettimanali, ferie, tredicesima e quattordicesima mensilità. Tale terzo elemento è pari al 30,44 % da calcolarsi sull'insieme di paga base, salario integrativo provinciale e di indennità di contigenza. Agli operai a tempo determinato, compete altresì il trattamento di fine rapporto pari al 8,63 %, da calcolarsi sull'insieme della paga base, del salario integrativo provinciale, dell'indennità di contigenza e dell' E.D.R.; il trattamento va corrisposto al termine di ciascun rapporto di lavoro. Al lavoratore compete la retribuzione stabilita per i lavori effettivamente eseguiti secondo le tariffe contrattuali. Allorché il lavoratore, nella stessa giornata lavorativa, venga adibito a lavori di diversa classifica (specializzati, qualificati, comuni) tra datore di lavoro e lavoratore - al fine di evitare una difficile contabilizzazione tariffaria - può essere concordata direttamente l'applicazione di una tariffa intermedia proporzionale, tenuto conto dei lavori effettivamente eseguiti. Le paghe orarie sono state rapportate in funzione dell'orario di lavoro che è di 39 ore settimanali.

### SPECIFICA LAVORI

**SPECIALIZZATI SUPER:** Sono tali i conduttori di automarket, macellai, banconieri, ibridatori e selezionatori, meccanici aggiustatori, inseminatori laici, conduttori di macchine per livellamenti.

**SPECIALIZZATI:** Sono tali gli addetti alla potatura di frutteti (ad eccezione della vite), innesto, riparazione di macchine, lavori di irrigazione (limitatamente agli acquaioli addetti in continuità all'erogazione dell'acqua) guida del trattore agricolo per il suo impegno nelle varie operazioni colturali e dei trasporti per l'azienda, guida di macchine operatrici semoventi.

**QUALIFICATI SUPER:** Sono quegli operai in possesso di specifiche conoscenze e capacità professionali acquisite per pratica o per titolo che consentano di eseguire mansioni richiedenti attitudine ed esperienza superiori a quelle proprie dei qualificati, quali: il trattorista senza patente, l'addetto agli allevamenti suinicoli ed il manzo laio con comprovata anzianità di servizio superiore ai due anni, il bergamino nel secondo anno di servizio presso la stessa azienda.

**QUALIFICATI O PESANTI:** Sono tali coloro che attengono allo spargimento a mano dei concimi chimici o scorie Thomas, semina a mano, uso continuativo di falce fienaja o messoria, carico e scarico sacchi e corde uva spalla, carico e scarico covoni, lavori di trebbiatura con macchine fisse, spurgo di pozzi neri e lavori in acqua, in genere, abbattimento piante alto fusto, e taglio boschi golenali, trattamento antiparassitario ed anticrittogammico ai frutteti, irrogazione ai vigneti, con pompe a spalla e potatura, monda e trapianto riso.

**COMUNI:** Sono tali tutti i lavori ordinariamente ricorrenti nelle aziende agricole fatta eccezione degli specializzati, qualificati e qualificati super.

**TRATTENUTE:** Gli importi delle trattenute a carico degli operai sono 8,84% per il F.A.P.; 0,20% per il C.A.C.. Sull'imponibile previdenziale ed € 0,25 giornaliera per il SIMI.

## PSR 2007-2013

## Misure 121-311-112: incremento di risorse per ammodernamento delle aziende e diversificazione delle attività



La Regione Piemonte ha deliberato un incremento delle risorse finanziarie per le misure del Programma di Sviluppo Rurale destinate all'ammodernamento delle aziende (misura 121) e alla diversificazione delle attività (misura 311), per un ammontare complessivo pari a **43 milioni** di euro. Questo consentirà di inserire in graduatoria circa 1200 domande in più per gli interventi di ammodernamento e 100 domande aggiuntive per la diversificazione. La decisione è stata assunta in considerazione del notevole numero di richieste pervenute sui bandi del PSR 2007/2013: oltre 8 mila, calcolando, oltre alle misure citate, quella rela-

tiva all'insediamento giovani. Dopo un primo incremento di risorse deciso a inizio anno, l'Assessore all'Agricoltura ha valutato l'opportunità di stanziare ulteriori fondi, compatibilmente con la dotazione pluriennale complessiva del PSR, raccogliendo in questo modo le esigenze manifestate dal mondo agricolo per sostenere il settore in questa fase.

Sulla **misura 121** (ammodernamento delle aziende), per la quale sono state presentate 5630 domande, le risorse sono state aumentate da 90 a 130 milioni di euro. Sarà così possibile avviare all'istruttoria circa 1200 domande in più, ovvero le pratiche in graduatoria con punteggi pari

o superiori a 35 (il limite precedente era 39).

Sulla **misura 311** (diversificazione delle attività), che ha raggiunto le 673 domande, le risorse sono state aumentate da 9 a 12 milioni di euro. Sarà così possibile avviare all'istruttoria circa 100 domande in più, ovvero le pratiche in graduatoria con punteggi pari o superiori a 29 (il limite precedente era 30).

Si confermano i segnali di vitalità e intraprendenza delle aziende agricole piemontesi, che dimostrano, pur nella difficile

congiuntura economica, di voler investire per migliorare la competitività, l'integrazione delle filiere, il risparmio energetico, le garanzie di qualità e sicurezza dei prodotti alimentari.

Ricordiamo che sulla **misura 112** (insediamento giovani agricoltori), che ha raggiunto le 1900 domande, le risorse erano già state aumentate da 30 a 44 milioni di euro, ritenuti sufficienti per finanziare tutte le domande che hanno i requisiti.

**Ulteriori informazioni presso i nostri Uffici Zona.**

## Misura 114: approvate le istruzioni operative per la consulenza tecnica

La Regione Piemonte ha attivato, nell'ambito del Programma di Sviluppo Rurale 2007-2013, la procedura di **selezione di enti e soggetti che potranno svolgere consulenza tecnica** alle aziende agricole, in base al possesso di precisi requisiti previsti dalle norme.

Si tratta della **misura 114** del PSR "Utilizzo dei servizi di consulenza in agricoltura", che prevede un'operatività **in due fasi**: la Regione procederà innanzitutto alla selezione e all'accreditamento dei soggetti che potranno erogare servizi di consulenza; quindi, nei mesi successivi, verrà aperto un bando destinato direttamente alle aziende agricole per il finanziamento delle attività di consulenza richieste, con la possibilità di avvalersi dei soggetti precedentemente selezionati e inseriti in un unico elenco regionale.

La misura 114 consente da un lato a organizzazioni di prodotto, associazioni di categoria, Ordini professionali e altri interessati di promuovere soggetti in grado di strutturare le proprie attività di assistenza e consulenza, accreditandosi secondo parametri codificati, e successivamente alle aziende di accedere a un servizio qualificato, ricevendo supporto per le proprie esigenze specifiche.

In questa prima fase, i **criteri di selezione** e ammissibilità per gli enti erogatori prevedono: risorse adeguate in termini di personale qualificato, con un numero minimo di sei tecnici dipendenti o associati all'ente stesso, coordinati da un responsabile tecnico iscritto all'Albo professionale; la disponibilità di mezzi tecnici e amministrativi operativi in almeno due province piemontesi, con almeno una sede, un addetto amministrativo e un laboratorio di analisi; un livello minimo di esperienza nel campo e di affidabilità, quantificato in un punteggio di 100 punti.

I soggetti dovranno essere costituiti sotto forma di società o associazioni di liberi professionisti, consorzi di produttori, enti o fondazioni che hanno quale scopo la consulenza aziendale agricola.

L'attività di consulenza erogata dovrà prevedere una parte obbligatoria relativa alle norme sulla condizionalità (le buone pratiche agronomiche e di tutela ambientale prescritte dalla normativa comunitaria) e alla sicurezza sul lavoro, e una parte facoltativa di tipo specialistico.

Il bando sarà pubblicato nelle prossime settimane all'indirizzo:

<http://www.regione.piemonte.it/cgi-bin/agri/leggi/pub/bandi.cgi>

**Ulteriori informazioni presso gli Uffici Zona.**

### CASTELLARO RICAMBI AGRICOLI



**ALESSANDRIA - C.so Monferrato 91**  
Tel. 0131-22 34 03 - Fax 0131-220812



# Prestiti di conduzione 2009: seconda apertura



Nell'adunanza di mercoledì 6 maggio c.a. la Giunta Provinciale ha deliberato la seconda apertura dei termini di presentazione delle domande di contributo sui prestiti annuali di conduzione a favore degli imprenditori agricoli alessandrini in riferimento all'art. 50 della legge regionale n° 63/78 e al regolamento (CE) Aiuti de minimis n° 1537/2007. L'iniziativa avrà a disposizione quanto non utilizzato nella prima apertura del bando, terminata al 31 marzo, vale a dire € 26.638,67. Possono aderire all'operazione tutte le aziende agricole con

sede operativa nel territorio provinciale, condotte da imprenditori agricoli singoli in possesso dei requisiti di cui all'art. 1 commi 1 e 3 del D.Lgs. n° 99/2004 iscritte al Registro delle Imprese presso la Camera di Commercio ed alla gestione Previdenziale e assistenziale, che risultino altresì in possesso di partita IVA per il Settore Agricolo e che abbiano costituito il fascicolo aziendale presso uno dei Centri autorizzati di Assistenza Agricola (CAA). Le domande dovranno essere presentate entro le 24,00 di venerdì 5 giugno c.a. alla Provincia di Alessandria - Direzione Agricoltura - Servizio In-

terventi di Solidarietà e Sostegno all'Agricoltura, all'Istituto di Credito individuato per la stipula del prestito e se prevista la garanzia, al Confidi prescelto, compilando lo specifico modulo reperibile presso:

- Provincia di Alessandria - Direzione Agricoltura - Servizio Interventi di Solidarietà e Sostegno all'Agricoltura in via dei Guasco n° 1, Alessandria
- Sito ufficiale della Provincia di Alessandria - Sezione Bandi della Direzione Agricoltura ([www.provincia.alessandria.it](http://www.provincia.alessandria.it))
- Ufficio Relazioni col Pubblico della Provincia di Alessandria
- Centri autorizzati di Assistenza Agricola (C.A.A.)

Le condizioni di concorso negli interessi da parte provinciale, i parametri per il conteggio della somma ammessa a prestito, le spese e la durata sono rimaste uguali alla prima iniziativa.

Nel caso in cui le richieste di contributo superino il budget finanziario a disposizione, le domande verranno ripartite per fascia altimetrica di appartenenza e per età anagrafica del richiedente in ordine crescente e verrà applicata una graduatoria, dando priorità alla zona montana, poi a quella collinare e infine a quella di pianura.

**Per ulteriori informazioni e**

**per la compilazione della domanda rivolgersi entro venerdì 29 maggio agli Uffici Zona. R.S.**



Il 18 aprile scorso si sono uniti in matrimonio nella chiesa della Madonna di Valenza **ELENA PULCIANI** e **ANDREA CATTELAN**.

Elena è figlia del nostro associato Eligio Pulciani della Cascina Isola Terraggio di Valenza, cui giungono le migliori felicitazioni da Confagricoltura Alessandria, dalla Zona di Alessandria e dalla Redazione de L'Aratro.



Il 2 maggio scorso si sono uniti in matrimonio a La Loggia di Torino **ROBERTO VOLTA** e **STEFANIA SABENA** della Azienda Agricola Cascina Ronco di Volta Roberto e Sabena Stefania Società Semplice. A loro e alle famiglie giungono le migliori felicitazioni da Confagricoltura Alessandria, dalla Zona di Casale e dalla Redazione de L'Aratro.

## Insieme coltiviamo valori

**Agriconto** Insieme, perché vicinanza vuol dire condividere gli stessi valori, aiutarsi a crescere, puntare ai medesimi obiettivi.

Per questo la Cassa di Risparmio di Alessandria propone AGRICONTO, il progetto dedicato al mondo agricolo: un pacchetto completo di soluzioni alle esigenze concrete degli agricoltori.

Il settore agrario svolge un ruolo sociale molto importante a protezione dell'ambiente. Per questo la Banca dedica particolare attenzione alle iniziative volte a migliorare e incrementare il reddito agricolo attraverso un utilizzo ottimale delle risorse, agevolando investimenti nelle **ENERGIERINNOVABILI**.

Per interventi nel settore fotovoltaico, ad esempio, la durata dei fidi è di 15 anni con copertura pari al 100% dell'investimento sostenuto. Sono disponibili altre soluzioni su misura pensate appositamente per chi lavora coltivando valori.

Chiedete informazioni dettagliate presso le Filiali della Banca.

Prendere visione delle condizioni economiche medianti i Fogli Informativi disponibili presso ogni Filiale CRA (D. Lgs. 385/93). Il presente messaggio ha finalità esclusivamente promozionali. L'operazione di finanziamento è subordinata alla normale situazione del cliente della Filiale. Per la sottoscrizione della pratica assicurativa, leggere attentamente la Nota Informativa e le Condizioni Contrattuali disponibili presso ogni Filiale CRA.

**CASSA DI RISPARMIO DI ALESSANDRIA SPA**

Gruppo Bipiemme vicina **per** tradizione [www.cralessandria.it](http://www.cralessandria.it)

## Apertura del bando per i contributi agli apicoltori

La Giunta provinciale ha deliberato di aprire i termini di presentazione delle domande di contributo alle aziende richiedenti sulla base della L.R. 3 agosto 1998, n. 20, relativa alle norme per la disciplina, la tutela e lo sviluppo dell'apicoltura in Piemonte.

In particolare, gli artt. 6 e 7 prevedono, rispettivamente, incentivi a favore dell'apicoltura e concessione dei contributi nella seguente misura: fino al 33,75% nelle zone di montagna e al 26,25% nelle zone di collina e pianura per la realizzazione delle iniziative di cui al comma 1, lettere a) e d) e fino al 22,50% nelle zone di montagna e al 15% nelle zone di collina e pianura, per la realizzazione delle iniziative di cui al comma 1, lettere b), c), e) ed l).

In applicazione della citata L.R.20/98, la Regione Piemonte ha ripartito alla Provincia di Alessandria la somma di 27.311 euro.



La riapertura delle domande per la concessione di contributi a favore degli apicoltori è conseguente alla D.G.R. n. 22-5062 del 14-01-02 che ha adeguato le percentuali di contributo previste dai nuovi orientamenti comunitari portandole fino al 50% nelle zone di montagna e fino al 40% nelle zone di collina e pianura per le attività

relative alla ristrutturazione e ammodernamento delle strutture aziendali di lavorazione e conservazione della produzione degli alveari e per quelle relative all'adeguamento alle norme igienico-sanitarie dei locali di lavorazione dei prodotti dell'alveare e fino al 40% nelle zone di montagna e al 30% nelle zone di collina e pianura per le attività relative all'acquisto di macchine ed attrezzature per la lavorazione e la commercializzazione dei prodotti degli alveari, acquisto o ammodernamento degli apiari, allevamento e selezione di api regine di razza ligustica.

Le richieste di finanziamento dovranno essere recapitate presso gli Uffici della Direzione Agricoltura di via dei Guasco 1, ad Alessandria, su appositi modelli predisposti dagli stessi uffici, entro il 31 luglio 2009.

**Ulteriori informazioni presso gli Uffici Zona.**

## Al via le richieste per il POP 2009

La Giunta provinciale ha deliberato di aprire i termini di presentazione delle domande di contributo in conto capitale alle aziende richiedenti per la realizzazione delle iniziative previste dal Programma Operativo Provinciale (P.O.P.) 2009 sugli artt. 17 (mostre e rassegne zootecniche) e 32 (accorpamenti fondiari) della L.R. 12 ottobre 1978, n. 63. Le nuove richieste di finanziamento dovranno essere recapitate presso gli Uffici della Direzione Agricoltura di via dei Guasco, 1, ad Alessandria, su appositi modelli predisposti dagli stessi uffici.

**Gli Uffici Zona sono a disposizione per chiarimenti e per la presentazione delle domande.**

## Suini: quotazioni al di sotto dei costi di produzione

Le ultime quotazioni del mercato dei suini preoccupano Confagricoltura. Nonostante i consumi di carne suina, dopo una lieve flessione legata al virus dell'influenza, abbiano ripreso a salire e reggano bene, le quotazioni di mercato continuano ad essere al di sotto delle medie europee e inferiori ai costi di produzione degli allevatori.

Per questo Confagricoltura chiede un intervento deciso del Governo verso la UE per permettere il ritiro dal mercato di un determinato quantitativo di produzione, da destinare ai Paesi poveri e alla trasformazione in prodotti per gli indigenti.

"La UE deve autorizzare un intervento complessivo che permetta di poter fronteggiare l'emergenza comunitaria, aggravata dal blocco, deciso oggi da parte della Russia, dei prodotti a base di carne suina provenienti dalla Spagna e di ridare stabilità ai mercati" asserisce il presidente **Gian Paolo Coscia**, che continua: "I nostri produttori devono ottenere in tempi rapidissimi la possibilità di etichettare il prodotto, ma devono anche poter contare su interventi che permettano di fronteg-

giare la crisi, aggravata dalle restrizioni che le banche attuano nelle erogazioni del credito".

"Solo in questo modo riusciremo a tutelare un comparto che tutto il mondo ci invidia e che occupa circa 100 mila addetti, per un valore economico di oltre 15 miliardi di euro" commenta il direttore **Valter Parodi**.



**Paolo Rota**, associato allevatore di Camagna, nonché componente della Sezione di prodotti Allevamenti minori, asserisce: "A parte la questione delle quotazioni che spesso al mercato di Mantova, riferimento del settore, sono assenti e quindi i premi di qualità sulle consegne non vengono pagati agli allevatori, il problema maggiore è legato alla volontà dei macellatori. Nei nuovi contratti, appellandosi a fattori straordinari e cause di forza maggiore non meglio specificati, non è più previsto il vincolo per i macelli al ritiro dei capi contrattati, creando grosse incertezze e rischi per gli allevatori".

Inoltre, prima i macellatori pagavano i nostri associati a 7 giorni, adesso pagano a 20 - 30 giorni. E ciò è senz'altro un altro fattore di rischio per le aziende.

"In definitiva la situazione è drammatica. Già l'anno scorso, senza questa emergenza, il Ministero dell'agricoltura aveva fatto promesse proprio per fronteggiare la crisi generale di mercato e queste non sono state mantenute. Figurarsi adesso!" conclude Rota.

**R. Sparacino**



**EUROCAP**



Prefabbricati in c.a.



**Eurocap S.p.A.**

S.S. 31 Loc. Fontanone - 15040 CASTELLETTO MONFERRATO (AL)

Telefono: +39 0131 237991 - Fax: +39 0131 233037

[info@eurocap.it](mailto:info@eurocap.it)



## Durante la 7ª Giornata dell'economia il premio all'Imprenditoria a La Scolca



L'Unioncamere Nazionale ha organizzato, il 7 maggio a livello nazionale e l'8 maggio in contemporanea nelle 103 Camere di Commercio, la settima Giornata dell'Economia, un appuntamento che ha l'obiettivo di disegnare la mappa dello sviluppo economico dell'Italia e delle varie realtà territoriali provinciali. La Camera di Commercio di Alessandria aderisce da sempre a questa importante iniziativa e, anche quest'anno, ha organizzato un'occasione di approfondimento e riflessione sull'economia locale che intende sottoporre a quanti rivestono posizioni di responsabilità amministrativa ed imprenditoriale nell'ambito del territorio provinciale. Dopo l'intervento di apertura del Presidente dell'Ente camerale, **Piero Martinotti**, un'interessante punto di vista sull'attuale momento economico è stato quello espresso da **Giancarlo Fabi**, Vice direttore del Sole 24 ore.

A seguire, nel corso della manifestazione, sono stati premiati gli imprenditori che hanno saputo onorare con il proprio lavoro il nome della nostra provincia. La premiazione degli imprenditori di successo ha visto anche una nostra impresa associata, La Scolca Società Agricola di **Chiara Soldati** sita a Gavi. La Scolca vuol dire Gavi. Il nome dell'apezzamento — acquistato 90 anni fa dal trisavolo degli attuali proprietari e conduttori dell'azienda, **Giorgio** e **Chiara Soldati**, deriva dall'antico toponimo Sfurca che significa "Guardare lontano", in quanto la cascina che vi sorgeva era stata in passato una postazione di vedetta. La Scolca è una delle aziende più an-

tiche della zona, per la continuità di gestione da parte della medesima famiglia, ma anche modernissima relativamente ad impianti produttivi e strategie di marketing. L'innovazione e la creatività che hanno dato vita a vini e spumanti di successo in tutto il mondo non hanno mai perso di vista la fedeltà alla terra del Gavi e al vitigno di cortese.

L'azienda agricola, costituita da una superficie vitata di circa 50 ettari tra proprietà ed affitto, ha una produzione che ha raggiunto le 430.000 bottiglie l'anno.

La Scolca esporta in molti paesi quali Asia, U.S.A., America Latina, Caraibi, oltre all'Europa, anche dell'Est, e naturalmente in tutto il territorio nazionale.

Confagricoltura Alessandria esprime le più vive felicitazioni alla famiglia Soldati per l'importante traguardo raggiunto. **R.S.**

## Piero Martinotti alla guida di Palazzo Monferrato

**È** **Piero Martinotti** il nuovo Presidente di Palazzo del Monferrato. Lo ha nominato l'Assemblea dei soci nel corso dell'ultima convocazione per effetto di un'alternanza prevista dallo Statuto della società allo scadere di ogni biennio. Succede a **Paolo Filippi**, presidente della Provincia di Alessandria, che ha terminato i suoi due anni di incarico durante i quali è avvenuto l'avvio operativo di Palazzo del Monferrato, società di capitali formata da Fondazione Cassa di Risparmio di Alessandria, Camera di Commercio, Provincia e i comuni di Alessandria, Acqui Terme, Tortona, Novi Ligure, Ovada, Valenza e Casale Monferrato. Imprenditore, casalese, **Piero Martinotti** dall'ottobre 2008 è Presidente della Camera di Commercio di Alessandria, e precedentemente, dal 2004 al 2007, è stato Presidente dell'Unione Industriali della Provincia di Alessandria.

Il presidente provinciale **Gian Paolo Coscia** con i dirigenti e i funzionari di Confagricoltura Alessandria augura buon lavoro a **Piero Martinotti**.

**R.Sparacino**

## Costituita l'Associazione dei produttori uve Brachetto d'Acqui

Il 16 aprile scorso è stata costituita ad Acqui Terme l'"Associazione produttori uve Brachetto d'Acqui". La neonata associazione è stata fondata con lo scopo di dare un contributo concreto allo sviluppo del comparto del Brachetto, sia DOC che DOCG. Questo obiettivo sarà raggiunto attraverso azioni indirizzate verso diversi ambiti. Da una parte l'associazione intende tutelare i produttori di uve, mosti, vini e sottoprodotti della vinificazione nelle trattative per la cessione, lo stoccaggio e l'immissione sul mercato dei prodotti; dall'altra intende mettere in atto azioni di promozione del vino Brachetto.

Tutti i viticoltori che, in Piemonte, conducono vigneti coltivati a Brachetto d'Acqui DOCG e Piemonte Brachetto DOC possono associarsi. **Luca Businaro**

## Paolo Ricagno eletto Presidente del Consorzio dell'Asti Spumante

**Paolo Ricagno**, presidente della cantina sociale Vecchia Alice e Sessame, anche alla guida del Consorzio del Brachetto d'Acqui, è stato eletto presidente del Consorzio di tutela dell'Asti e del Moscato d'Asti. L'elezione si è avuta verso le 19,30 dell'11 maggio. Ricagno subentra a **Emilio Barbero** (Campari), che è stato presidente nell'ultimo triennio e che a sua volta era subentrato proprio allo stesso Ricagno. Tra i primi impegni del presidente la rimodulazione del piano di rilancio che proprio lui aveva voluto e che aveva avuto il favore del Governo, delle aziende e del settore agricolo tanto che era stato finanziato con 40 milioni di euro. Prossimo appuntamento per il consorzio il 29 maggio con la prima seduta del Consiglio di Amministrazione.

Congratulazioni vivissime da Confagricoltura Alessandria.



**HOTEL  
RISTORANTE**

**COUNTRY HOTEL**

Strada per Pozzolo, 15

15050 Rivalta Scrivia - Tortona (AL)

tel.+39 0131 860930 - fax+39 0131 860955

info@ilcarrettino.it www.ilcarrettino.it

**CENTRO  
CONGRESSI**

## Assemblea del Canale De Ferrari

Il 19 aprile scorso nella nuova sede di Corso Crimea, 89 ad Alessandria si è svolta l'Assemblea annuale degli utenti del Canale De Ferrari, cui hanno partecipato anche dirigenti e funzionari di Confagricoltura Alessandria, **Romano Brezzi, Valter Parodi, Piero Viscardi e Giulia Campi**. Molti gli argomenti all'Ordine del Giorno per il presidente **Ennio Torrielli** e i suoi:

1) Prolungamento tubazioni in zona Porcellana, in zona Bosco, in zona Mezzano e in zona Cornaglie.

2) Sovralzo traversa di Felizzano con gommoni, il cui progetto è stato già presentato in Regione per il finanziamento.

3) Rivestimento del canale dal Rio Sabbionaro alla Cascina Grilla: tale progetto verrà suddiviso in lotti e dovrebbe essere finanziato dal Piano Irriguo Nazionale:

- Il primo lotto di tale progetto sarà quello della Strada Bosco, perché è il più urgente;

- Il secondo lotto sarà il rivestimento dal Rio Sabbionaro alla cabina di Solero.

- Resta da definire se la zona Bosco potrà essere finanziata in base alla Legge 102/2009 (danni alluvionali) per il pronto intervento per un importo di euro 350.000,00, ma solo nella zona picchettata.



- Dei progetti del sovrizzo e del rivestimento sono stati presentati gli esecutivi, mentre a fine giugno presenteremo i cantierabili.

4) Impegno di spesa sui finanziamenti del PSR da definire.

*"L'anno scorso si era approvato il rifacimento della centrale di Felizzano. I lavori sono terminati e la stessa centrale è entrata in funzione a novembre e sta dando un ottimo risultato, con una produzione maggiorata del 20% rispetto alla situazione precedente. È stata una mossa vincente, perché per 15 anni avremo i certificati verdi. C'è ancora qualche problema con il moltiplicatore,*

*che è oltremodo rumoroso e per questo la ditta fornitrice dovrà provvedere alla sua rettifica o sostituzione. I lavori verranno fatti nel periodo di magra del fiume"* asserisce il presidente Torrielli, che conclude: *"Nonostante tutto quest'anno la nostra situazione economica, come avete sentito dalla lettura dei bilanci, resta molto soddisfacente e, con la messa in funzione della centrale di Felizzano, dovrebbe anche migliorare, permettendoci così di sviluppare un programma a difesa della produzione agricola e degli interessi dei nostri soci".*

R.S.

## Casale: terzo bando per i contributi per la rimozione delle coperture in cemento amianto

La Giunta Comunale di Casale ha approvato nei giorni scorsi il terzo e ultimo bando e le norme per la richiesta di contributo per la rimozione e smaltimento delle coperture in cemento-amianto. Con il nuovo bando, saranno riesaminate d'ufficio tutte le domande non ancora finanziate: chi avesse già presentato richiesta nel 2005 o nel 2007 non deve richiedere nulla.

Dal 30 marzo 2009 per le informazioni e per la consegna delle richieste è possibile rivolgersi allo Sportello Unico Contributi Rimozione Amianto, nel Comune di Casale, cortile centrale, via Mameli 10, piano 1°, con orario 9,00 - 12,00 dal lunedì al venerdì, telefono 0142 444.211.

**Le domande devono essere consegnate allo Sportello entro il 15 giugno 2009.**

La richiesta dovrà essere corredata da una fotografia delle coperture in cemento amianto e da una serie di semplici informazioni che precisino l'utilizzo del fabbricato, la localizzazione, la superficie ed altri dati significativi; le richieste saranno inserite in una graduatoria a seconda delle caratteristiche del fabbricato.

Grazie ad un Accordo di Programma con il Comune di Casale, possono rivolgersi allo Sportello tutti i cittadini dei 48 Comuni sul territorio di riferimento dell'ex USL 76, un'agevolazione che consente di avere un quadro completo delle domande,

in distribuzione assieme alle informative in tutti i Comuni interessati. Dopo la chiusura dei termini il 15 giugno, sarà inviata a tutti i richiedenti una lettera che comunica se la richiesta è finanziabile o meno, con le istruzioni per la consegna dei successivi documenti necessari e le scadenze da rispettare. Le operazioni di rimozione devono essere effettuate in un termine di 15 mesi dalla comunicazione che assegna il punteggio. Il contributo sarà erogato a fine lavori, per un forfait di 30 Euro/mq entro il limite massimo del 50% delle spese sostenute, dietro presentazione delle fatture attestanti la spesa.

Il Bando 2009, inoltre, prevede la possibilità di presentare richiesta anche per i "feltri", con apposita domanda a parte. Ricordiamo che i "feltri" utilizzati nella produzione di tubi e lastre durante l'attività dello Stabilimento ex Eternit, sono tappeti di grandi dimensioni (la media era 2,00 x 6,00 m) contaminati da amianto, che sono stati riutilizzati nel nostro territorio come teli di protezione per tettoie o per la copertura di attrezzi, come "tende" a chiusura di porticati, o come isolante nei sottotetti, stesi a pavimento.

**Per info: Comune di Casale, Sportello Unico Contributi Rimozione Amianto, 0142/444.211 Centro Informazione Amianto, tel. 800/553394.** DOMANDA e INFORMATIVE sono scaricabili dal sito [www.comune.casale-monferrato.al.it](http://www.comune.casale-monferrato.al.it)

## Danni all'agricoltura da animali selvatici

Confagricoltura Alessandria e Cia Alessandria hanno scritto una lettera all'Assessore Provinciale alla Caccia Giancarlo Caldone, al Presidente Ambito territoriale di Caccia AL 2 e AL 3, al Presidente Parco Fluviale del Po e dell'Orba al fine di chiedere un risolutivo, urgente e rapido intervento per limitare i gravi danni subiti dagli agricoltori che coltivano terreni in area dell'ATC AL 3 in prossimità del Parco Fluviale del Po, precisamente nella zona compresa tra i comuni di Alluvioni Cambiò ed Isola Sant'Antonio. Da alcuni giorni le aziende sono state invase da branchi di cinghiali, che sono usciti dalle zone boschive del Parco ed arrecano ingenti danni alle coltivazioni.

Nella stessa hanno ribadito anche la richiesta di convocazione del Tavolo di Concertazione Tutela Fauna Selvatica per esaminare l'attività svolta (che deve essere supportata da aggiornati dati numerici) ed i programmi di intervento relativi al controllo degli ungulati. Così sollecitata dalle associazioni agricole, nella settimana passata la Provincia ha fatto ulteriori appostamenti per cercare di abbattere un certo numero di cinghiali, che con le loro scorriere saltano danneggiando le colture presenti in zona.

La squadra delle guardie provinciali è riuscita ad abbattere un buon numero di cinghiali, quindi si può dire che questa prima battuta di abbattimenti programmati sembra aver dato un buon risultato.

**Rimaniamo in attesa di sapere dagli associati se sui loro campi hanno riscontrato ulteriori danni oppure se il problema è stato eliminato.**

Rossana Sparacino







## Castelletto d'Orba all'insegna dei sapori

Anche quest'anno Confagricoltura Alessandria è stata presente alla "Rassegna dei vini e dei sapori dell'alto Monferrato" di Castelletto d'Orba che si è tenuta da venerdì 17 a domenica 19 aprile dalle 11 alle 23. La nostra associazione aveva 6 postazioni anche a disposizione degli associati che singolarmente o in coppia hanno esposto e venduto i loro prodotti. Erano presenti i seguenti associati: Az. Agricola Carlotta e Rivalola di Torello Rovereto Francesco di Ovada; Ivaldi Giampaolo di Strevi; Marengo Paolo di Castelrocchero; Pesce Pietro Giacomo di Rocca Grimalda; Porrotto Marco di Ovada. Congratulazioni a tutti gli associati partecipanti per la buona riuscita dell'evento sono giunte dal presidente provinciale Gian Paolo Coscia, dal Vice presidente provinciale Eugenio Burnengo e dal presidente di Zona Roberto Foglino.

R.S.

## Unite da Vivai Rossi

Martedì 7 aprile il gruppo dell'Unite che frequenta il nostro corso "Agricoltura oggi" si è recato, insieme all'addetta stampa **Rossana Sparacino**, presso l'azienda associata Vivai Rossi di **Valentina Rossi** con sede a Tortona per visitare le serre e approfondire meglio la conoscenza dei fiori e delle piante, guidati dalla signora Rossi e dai suoi collaboratori. Al termine tutti hanno espresso soddisfazione per la piacevole esperienza con il comparto florovivaistico.



Ricambi & Accessori  
**VERGANO**

Nuovo concessionario di zona

**FRANDENT**  
E. MACCINI - S. MARINO - TORTONA

**GALFRE**



**DOLMAR**

**BONHOLI & NAVESI**

**moreni**

**BELLOTTA**

**ALFA ROMEO**

**ZENOAH**

**KOMATSU**

## Spazio Donna

a cura di CONFAGRICOLTURA DONNA ALESSANDRIA

### Assemblea Ordinaria Elettiva 2009

Il Consiglio Direttivo dell'Associazione riunitosi il 31 marzo u.s. ha deliberato la convocazione dell'ASSEMBLEA ORDINARIA ELETTIVA delle Associate che si terrà

**MERCOLEDÌ 20 MAGGIO 2009**

in prima convocazione alle ore 7.00 ed in seconda convocazione

**ALLE ORE 15.30**

presso l'Azienda Agricola Pelacagna - Fraz. Torre Garofoli - Tortona

(Al semaforo di Torre Garofoli seguire le indicazioni per l'Azienda Agricola Pelacagna)

Saremo ospiti della Vice Presidente Paola Sacco, per discutere e deliberare sul seguente Ordine del Giorno:

- Approvazione Bilancio Consuntivo al 31 dicembre 2008; deliberazioni inerenti e conseguenti
- Approvazione Bilancio Preventivo 2009
- Relazione della Presidente
- Elezioni Cariche Sociali per il triennio 2009-2011
- Varie ed eventuali

*L'Assemblea annuale è un momento importante di conoscenza e di aggregazione: tutte le associate e amiche sono invitate a partecipare.*

*Ricordo che ha diritto di voto chi è in regola con la quota associativa 2009.*

*Chi intende candidarsi è pregato di segnalarlo alla segreteria per la formazione delle liste. Telefono 0131 43151 int. 325 e-mail: r.sparacino@confagricolturalessandria.it.*

L'Assemblea si chiuderà con una merenda sinoira, preparata dalle partecipanti.

Con i più cordiali saluti.

**Maria Teresa Bausone**  
Presidente

Località Cittadella, 10 - 15041 Altavilla Monferrato (AL)  
Tel./Fax 0142.926166 - www.verganoferramenta.it  
e.mail: info@verganoferramenta.it

# RASTELLI

VIA PORCELLANA, 36 Loc. Osterietta (AL)  
Tel e Fax 0131-222.392 rastellisnc@alice.it

RIPARAZIONE  
E VENDITA  
MACCHINE  
AGRICOLE



## RACCOLTA DEI RIFIUTI AGRICOLI

Avvicinandoci alla fine dell'anno, ricordiamo a tutti gli imprenditori agricoli che lo smaltimento dei rifiuti deve essere effettuato entro un anno dalla loro produzione: si tratta, come tutti ben sanno, di un obbligo previsto dalla Legge. È però una regola di rispettare anche per evitare riduzioni del contributo PAC e sanzioni sulle domande agroambientali e del PSR. Per una corretta gestione dei rifiuti prodotti durante l'attività agricola (sacchi dei concimi, confezioni bonificate dei fitofarmaci, oli e batterie ecc.), è indispensabile aderire alla raccolta domiciliare, secondo l'accordo stipulato da tutte le Associazioni con la Provincia di Alessandria, Cadir Lab e la Ditta Grassano.

Si invitano le aziende che non hanno ancora aderito a provvedere al più presto per poter usufruire del servizio nel 2009.

**I Tecnici di ogni Zona potranno fornire tutte le informazioni utili circa i costi e le modalità del ritiro.**

### PER UN SERVIZIO MIGLIORE

Per evitare che si verifichino anticipati disagi e difficoltà nello smaltimento dei rifiuti agricoli da parte della Ditta Grassano e delle altre Ditte coinvolte al ritiro aziendale, ogni azienda, nel momento in cui viene contattata per l'appuntamento, deve comunicare con la maggiore precisione possibile quale sia il quantitativo da consegnare (quanti sacchi, quale volume viene occupato dall'insieme dei rifiuti); questo passo è fondamentale perché tutti i rifiuti aziendali siano integralmente ritirati.

Occorre, inoltre, che i rifiuti siano separati per tipo (contenitori bonificati di fitosanitari in plastica divisi da quelli in alluminio; sacchi di rame divisi dai sacchi di zolfo e divisi dai sacchi del concime), e raccolti in sacchi trasparenti (che possono essere richiesti anche presso i nostri uffici), tranne oli esausti e filtri dell'olio (che devono essere contenuti in fusti) e le batterie e gli pneumatici (che devono essere consegnati sfusi). Il contratto che è stato sottoscritto dalle aziende contiene tutte queste informazioni, che sono della massima importanza perché la raccolta abbia il migliore esito possibile.

Marco Visca

## Mutua Fima Società di Mutuo Soccorso

### CHE COSA È

Mutua Fima è una Società di Mutuo Soccorso nata per volontà di Confagricoltura per tutelare la salute dei propri associati.

### CHE COSA OFFRE

Eroga, da oltre 30 anni, assistenza sanitaria integrativa al Servizio Sanitario Nazionale in caso di malattia ed infortunio in Italia e all'estero in collaborazione con Fata Assicurazioni, Europ Assistance, Gruppo Generali Liquidazioni.

### COSA GARANTISCE

Copertura dei ricoveri con o senza intervento chirurgico nelle migliori case di cura italiane fino ad un massimo di € 400.000,00 annui. Copertura delle spese extraospedaliere quali ad esempio ticket del Servizio Sanitario Nazionale, visite ed esami privati, esami privati di alta diagnostica, interventi ambulatoriali fino ad un massimo di € 2.100,00 annui.

### CHI SI PUÒ ASSOCIARE

Qualsiasi persona fisica che ne faccia richiesta per sé e per il proprio nucleo familiare.

### QUALI VANTAGGI

Detraibilità fiscale del 19% del contributo associativo versato. Impossibilità della Mutua di dare disdetta ai propri soci. Nessuna anticipo di denaro in caso di ricovero nelle case di cura convenzionate con il gruppo GGL. Protezione di tutto il nucleo familiare. Rapporti diretti ed esclusivi con il personale della Mutua. Quote associative competitive rinnovabili annualmente.

**Ulteriori informazioni presso gli Uffici Zona.**

## OCCASIONI



- **Cedesi in affitto** circa 100 pertiche di vigneto a Viguzzolo, attualmente condotte con contratto con scadenza inderogabile a novembre 2009. Cell. 338 1750569
- **Vendesi** furgone Fiat Ducato 3.0 Jtd 12 q immatricolato a maggio 2007. Per maggiori informazioni telefonare al 347/5378189 Maurizio.
- **Trattore in vendita** marca SAME 90c- cingolato con 2300 ore di lavoro, semi-nuovo; predisposizione per aggancio la lama anteriore. Telefonare a no. 0131/878407; 3314114192 o fax 0131/878900.
- **Vendesi** bivomere ER.MO spostamento laterale idraulico per trattori da 150-160 HP, ripuntatore A9 ancora leggero con rullo posteriore larghezza mt. 2.50 e macchina per rivetti per irrigazione mais. Cell. 3385262053.
- **Vendesi** monovomere rivoltino a 180° spostamento laterale ribaltamento idraulico ER.MO per trattori da 60-70 HP. Telefono 0131279274.
- **Cerco** aratro con sollevatore fuori solco, per cingolato 60 cavalli. Cerco anche riorchio ribaltabile, possibilmente omologato. Telefonare a Carlo Gianfelici allo 0131.800191 oppure scrivere a E-mail: carlo.gianfelici@libero.it oppure mandare fax al 0383.366082.
- Privato **cerca** utilizzo commerciale per "Stalla" restaurata totalmente in ambiente storico, centro paese Casalnoceto (AL), attrezzatissima. Ottimo insieme per installare focacceria, pizzeria, panetteria. Si vagliano altre proposte. Eccellenti prospettive economiche. Appartamenti bilocali grandi arredati, posto macchina esterno. www.monasterodicasalnoceto.it
- Casalnoceto (AL) palazzo storico, privato **affitta** 2 bilocali arredati, grandi, completamente ristrutturati. Ingresso indipendente, posto auto esterno. Termoautonomo. Tel. ore pasti 010.877160 oppure 0131.809173 Cell. 334.3030000.
- La ditta Meridiana Foraggi di Sosso Paolo **acquista** balloni di paglia quadrati di buona qualità. Cell. 338.1235614.
- **Vendesi** diritti di reimpianto di Moscato mt. 5000 circa. Contattare Tel. 0144.745717 oppure 348.0467748.
- **Vendesi** tenuta agricola nell'agro Carentino - Oviglio da 45 ha con fabbricati e lago artificiale per l'irrigazione. Telefonare allo 0131.252871 orario ufficio.
- **Cedesi** macelleria ben avviata ad Arquata Scrivia sita in centro paese a referenziati. Con ampio locale retrostante uso abitativo. Telefonare al n. 347.2526606 Andrea.
- **Lancia Libra 1.9 JTD** SW grigia metallizzata anno 2000 km 70.000 full optional **vendesi** a prezzo interessante. Tel. 0131.341913.
- **Agronomo** con esperienza ultraventennale **offresi come direttore tecnico** in azienda agricola o cooperativa nelle province di Alessandria ed Asti. Telefonare al numero: 335.7230934.
- **Affittasi** a Castelletto Monferrato laghetto artificiale di 90.000 m<sup>3</sup> per la pesca anche a gruppi. Cel 335.5896441.



# COME CONTATTARE CONFAGRICOLTURA ALESSANDRIA

## SEDE CENTRALE

Via Trotti, 122 Alessandria - Tel 0131 43151 - 0131 43152 - Fax 0131 263842  
Email: [alessand@confagricoltura.it](mailto:alessand@confagricoltura.it)

**Orario sede: dal lunedì al venerdì 8.30-12.30 / 13.30-17.30 previo appuntamento**

## UFFICIO ZONA

### DI ACQUI TERME - OVADA

Via Monteverde, 34 Acqui Terme  
Tel 0144 322243 - Fax 0144 350371  
Recapito:

Via Lung'Orba Mazzini, 38 Ovada  
Tel. 0143 86307

Email:  
[acqui@confagricolturalessandria.it](mailto:acqui@confagricolturalessandria.it)

**Orario: dal lunedì al venerdì 8.30-12.30**

## UFFICIO ZONA DI ALESSANDRIA

Via Trotti, 114 Alessandria  
Tel 0131 252945 - Fax 0131 56329

Email:  
[alessandria@confagricolturalessandria.it](mailto:alessandria@confagricolturalessandria.it)  
**Orario: dal lunedì al venerdì 8.30-12.30**

## UFFICIO ZONA DI CASALE M.TO

Via Guala, 9 Casale Monferrato  
Tel 0142 452209 - Fax 0142 478519  
Email: [casale@confagricolturalessandria.it](mailto:casale@confagricolturalessandria.it)  
**Orario: dal lunedì al venerdì 8.30-12.30**

## UFFICIO ZONA DI NOVI LIGURE

Via P. Isola, 22 Novi Ligure  
Tel 0143 2633 - Fax 0143 320336  
Email: [novi@confagricolturalessandria.it](mailto:novi@confagricolturalessandria.it)  
**Orario: dal lunedì al venerdì 8.30-12.30**

## UFFICIO ZONA DI TORTONA

P.zza Malaspina, 14 Tortona  
Tel 0131 861428 - Fax 0131 821049  
Email: [tortona@confagricolturalessandria.it](mailto:tortona@confagricolturalessandria.it)  
**Orario: dal lunedì al venerdì 8.30-12.30**

# Le scadenze di... Giugno

## 10/06/2009

- Invio dei dati statistici alla Provincia per le attività turistiche alberghiere ed extralberghiere

## 13/06/2009

- Prelievo erariale unico apparecchi intrattenimento

## 15/06/2009

- Associazioni sportive dilettantistiche: registrazioni contabili
- Fatturazione differita
- Modello 730
- Registrazione dei corrispettivi

## 16/06/2009

- Addizionale comunale e regionale IRPEF
- Capital gain - regime del risparmio amministrato - versamento imposta sostitutiva
- Consolidato fiscale e Trasparenza fiscale - imposta sostitutiva sul riallineamento valori civili a quelli fiscali
- Consolidato nazionale - opzione
- Dichiarazione di intento
- Diritto annuale Camera di Commercio
- Disinquinamento bilancio - imposta sostitutiva
- Imposta comunale sugli immobili - versamenti
- Imposta di fabbricazione e consumo
- Imposta sostitutiva sugli interessi, premi e altri frutti di obbligazioni
- Imposta sugli intrattenimenti
- Modello Unico PF e SP - versamenti
- Modello Unico SC - versamenti
- Operazioni straordinarie - imposta sostitutiva
- Regime dei minimi - versamento IVA in rettifica
- Ritenute su avviamento e contributi enti pubblici
- Ritenute su interessi da depositi bancari e a risparmio
- Ritenute su polizze vita
- Ritenute su premi e vincite

- Ritenute su prestazioni effettuate nei confronti dei condomini
- Ritenute su provvigioni agenti e indennità cessazione di rapporti
- Ritenute su redditi di capitale
- Ritenute su redditi di lavoro autonomo, abituale, occasionale, diritti d'autore e simili
- Ritenute su redditi lavoro dipendente e assimilato
- Società di investimento immobiliare quotate - versamento imposta sostitutiva
- Studi di settore - adeguamento
- Tassazione separata
- Versamento IVA mensile

## 17/06/2009

- Ravvedimento omessi versamenti di imposte e ritenute

## 20/06/2009

- Elenchi Intrastat

## 25/06/2009

- Modello 730

## 28/06/2009

- Prelievo erariale unico apparecchi intrattenimento

## 30/06/2009

- Acquisti intracomunitari - Modello INTRA-12
- Contratti di locazione - Registrazione e versamento
- Imposta comunale sugli immobili - dichiarazione
- Imposta di bollo - versamento rateale
- Imposta sulle assicurazioni
- Modello Unico PF e SP - presentazione e versamenti
- Modello Unico SC - presentazione e versamenti
- Modello Unico SC Rimborsa IVA - Istanza
- Scheda carburanti - rilevazione chilometri



**FATA**  
ASSICURAZIONI



## Assistenza Assicurativa

L'agenzia ha sede in via Trotti, 116 ad Alessandria con apertura al pubblico dalle 8,30 alle 12,30 e dalle 14 alle 17.

L'agente assicurativo interno Flavio Bellini è inoltre a disposizione degli associati presso gli Uffici Zona con il seguente calendario aggiornato:

- lunedì ore 9-12, Alessandria
- martedì ore 9-12, Acqui Terme
- mercoledì ore 9-12, Tortona
- giovedì ore 9-12, Novi Ligure
- venerdì ore 9-12, Casale Monferrato



Per informazioni o per fissare appuntamenti rivolgersi in Sede ai numeri: **0131.250227 e 0131.43151/2.**

## COMUNICAZIONE PUBBLICITARIA

Per la Vostra pubblicità su L'Aratro contattare la Redazione al numero 0131.43151 dal lunedì al venerdì dalle ore 8,30 alle 12,30 e dalle 13,30 alle 17,30. Per gli annunci a pagamento sulla rubrica "Occasioni" rivolgersi presso gli Uffici Zona o la Redazione.



**INSIEME,  
per dare valore  
alla tua IMPRESA**



www.unionebancche.com

**Specialisti del Credito**

- garanzie sui finanziamenti
- consulenza per le diverse esigenze finanziarie
- assistenza nei rapporti bancari
- valutazione del merito creditizio dell'impresa
- prodotti finanziari dedicati (P.S.R., finanziamenti agevolati)



Il dr. **Davide Piatti** è a disposizione degli associati su appuntamento (tel. **335.7305613**) presso la Sede di Confagricoltura Alessandria

Per informazioni e per fissare appuntamenti si prega di contattar i referenti di Zona.

<b>Paolo Castellano</b>	Zona Tortona	Tel. 0131 861428
<b>Piero Viscardi</b>	Zona Alessandria	Tel. 0131 252945
<b>Luca Businaro</b>	Zona Acqui T. e Ovada	Tel. 0144 322243
<b>Giovanni Passioni</b>	Zona Casale Monf.	Tel. 0142 452209
<b>Daniela Punta</b>	Zona Novi Ligure	Tel. 0143 2633



# CONSORZIO AGRARIO PROVINCIALE DI ALESSANDRIA *Da 82 anni al servizio dei produttori agricoli*

## BOX-FITO

### Armadio di sicurezza per prodotti Fitosanitari a Normativa Europea

#### Caratteristiche Tecniche:

- Armadio di sicurezza per fitosanitari modello **BOX-FITO** costruito con resistente struttura in lamiera zincata spessore 1,2/1,0.
- Doppia porta frontale a due ante ventilata a polvere con griglia lavabile e drumbatibile color verde RAL 5011.
- Sembrata a chiave (scoppione) con chiusura ad asta verticale su tre punti.
- Quattro ripiani in lamiera zincata forata regolabile in altezza, completi di vasca di raccolta estraibile.
- Cartelli di segnalazione di sicurezza che indicano la presenza di prodotti velenosi.
- Dimensioni: 1.000x570 H 2.000
- Peso (brutto) ca. 120 kg.



## DIFESA FRUMENTO

### BUMPER P

Procloraz 400 g/l  
Propiconazolo 90 g/l

Dose: 1,25lt/ha  
Non necessita di patentino



**BUMPER P**

**BUMPER P: un unico prodotto con molteplici vantaggi**

- PERFETTA COMPLEMENTARITA' DEI PRINCIPI ATTIVI
- VALIDO SIA A FINE ACCESTIMENTO SIA IN SPIGATURA
- DIVERSA MODALITA' D'AZIONE DEI DUE P.P.A.A.:  
PROPICONAZOLO SISTEMICO (segue lo sviluppo della pianta)  
PROCLORAZ TRANSLAMINARE (rimane concentrato nella zona trattata, importante per Mal del piede/Fusarium)
- CLASSE TOSSICOLOGICA FAVOREVOLE

Bumper p è un prodotto SIAPA.  
In esclusiva presso il Consorzio Agrario

SPETTRO D'ATTIVITA' e LIVELLO DI EFFICACIA (- nulla; + buona) ++ molto ++ + buona)	propiconazolo	procloraz	BUMPER P
	• MAL DEL PIEDE	+	+++
• FUSARIOSE	++	+++	+++
• OIDIO	++	+	+++
• RUGGINE	+++	+	+++
• SEPTORIA	++	++	+++
• ELMIOSPORIOSI	++	++	+++
• RINIOSPORIOSI	++	++	+++
• NEVUME DELLA SPIGA	++	++	+++

**Potenza,  
comfort  
e versatilità  
senza pari...**

**... in un trattore  
di medie dimensioni  
con telaio integrale.**



**CONSORZIO AGRARIO PROVINCIALE DI ALESSANDRIA**

Via Vecchia Torino, 2 - Ufficio Commerciale - Tel. (0131) 201351 • Ufficio Macchine - Tel. (0131) 201330